

Kamisama Kiss



Story & Art by

Julietta Suzuki

13

Kamisama Kise



Story & Art by

Julietta Suzuki

CHARACTERS



Mamoru

Nanami's
shikigami.



Nanami Momozono

A high school student
who was turned into
a kamisama by the
tochigami Mikage.



Tomoe



The shinshi who serves
Nanami now that she's
the new tochigami.
Originally a wild fox
ayakashi.



Kotetsu



Onibi-warashi, spirits
of the shrine.



Onikiri



Onibi-warashi, spirits
of the shrine.



Sukuna



The Ryu-oh who rules the sea. His wife is scary.



Mizuki



Nanami's second shinshi. Incarnation of a white snake.



Kotaro Urashima



A human Himemiko is in love with.



Himemiko



Rules over Tataru swamp. An incarnation of a catfish.



Shiranui



Nishiki's tutor and guardian.



Nishiki Ryori



The prince who rules over the ayakashi of Inunaki swamp.

Nanami Momozono is a high school student who was evicted from her home when her dad skipped town.

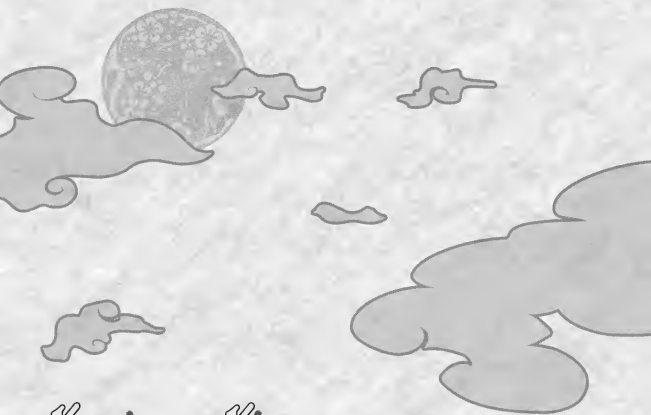
She meets the tochi-gami Mikage in a park, and he leaves his shrine and his kami powers to her.

Now Nanami spends her days with Tomoe and Mizuki, her shinshi, and with Onikiri and Kotetsu, the onibi-warashi spirits of the shrine.

Nanami has been slowly gaining powers as a kamisama by holding a festival at her shrine, attending a big kami conference, and getting embroiled in the succession fight at the tengu village.

The human Kotaro and the catfish princess Himemiko are on a date when an ayakashi appears and asks Himemiko to marry him. The ayakashi is Nishiki Ryori, prince of Inunaki swamp. He kidnaps Nanami and Mikage shrine and locks them up in his swamp in order to have Nanami act as matchmaker. Tomoe heads for Inunaki swamp with Himemiko to rescue Nanami, but...?!

Story
so
far



Kamisama Kise



Volume 13 CONTENTS



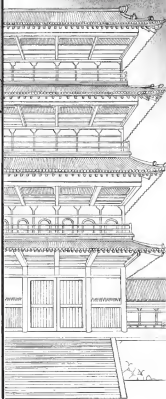
Chapter 73	005
Chapter 74	035
Chapter 75	067
Chapter 76	097
Chapter 77	127
Chapter 78	159
End Notes	191





...Tomoe and
Himemiko
were at
Inunaki
swamp,
waiting for
her return.

While
Nanami
and
Nishiki
were in
the
human
world...



Kamisama Kise

Chapter 73

WHY AM
I BEING
FORCED
TO WAIT
FOR SO
LONG!!

Oh no!

I ONLY
CAME TO
TAKE MY
MASTER
HOME!!

WOMEN
TAKE TIME
TO GET
READY.

CALM
DOWN,
SHINSHI-
DONO.

WE
CANNOT
AFFORD TO
MAKE NISHIKI
HIDE BECAUSE
YOU'RE BEING
ROUGH
...

HMPH.

...FOR
I MUST
...

...RETURN
SOMETHING
TO NISHIKI.



...BY THE WAY,
WHY WON'T YOU
UNDO MY TRANS-
FORMATION
SPELL,
HIMEMIKO?

YOU DON'T
NEED TO TAKE
THAT HUMAN
FORM
ANYMORE,
SINCE YOU'LL
NEVER SEE
KOTARO
AGAIN
...



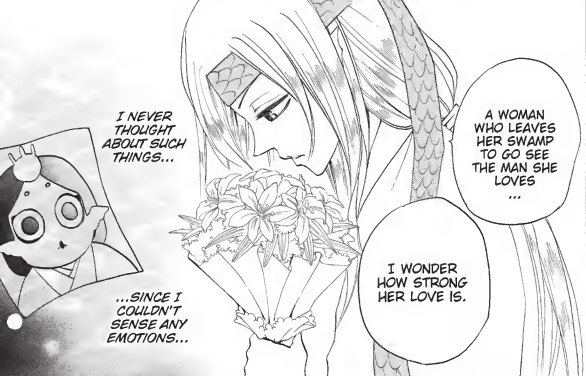
THAT'S
WHY I TOLD
YOU...



...A HUMAN
AND AN
AYAKASHI
CAN'T BE
TOGETHER.

WHAAAT
?!





I NEVER
THOUGHT
ABOUT SUCH
THINGS...

A WOMAN
WHO LEAVES
HER SWAMP
TO GO SEE
THE MAN SHE
LOVES
...

...SINCE I
COULDN'T
SENSE ANY
EMOTIONS...

I WONDER
HOW STRONG
HER LOVE IS.



FWOOSH

...FROM
HIMEMIKO'S
PICTURE.

I
WONDER...

...WHAT
SORT OF
WOMAN
HIMEMIKO
IS?

HUMAN
KAMI
?!



GAH!

SHIRANUI!

NISHIKI-SAMA!

WHAT ARE YOU DOING IN A PLACE LIKE THIS?

PLEASE RETURN TO THE PALACE NOW.

W-WE WERE SIMPLY TAKING A WALK!

LET THE HUMAN KAMI GO!

HIMEMIKO OF THE SWAMP ...

...HAS COME TO SEE YOU.



Hello! ☘

Thank you for
picking up volume
13 of Kamisama
Kiss!

I hope you enjoy
reading it. ☺

A Kamisama Kiss
drama CD got
made for the
first time!
There are two
versions of the
Japanese volume
13, a special
version with
the drama CD,
and the regular
version.

For the first
time. For the
first time I'm
so happy! ☺

See you later. ♪



UGH.



IT'S
DARK
AND I
CAN'T SEE
ANYTHING
...

WHERE
AM I?



URGH!



HO
HO
HO
...

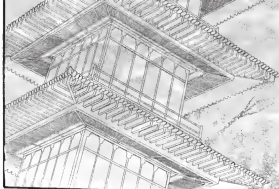
NISHIKI.
AOI.

ARE
YOU
THERE?



...MY
YOUNG
AND
LOVELY
GUEST.

COME
...



YES. SHE
WILL HEAD
HERE AFTER
DRESSING
HERSELF
AT THE
SHRINE.

DID YOU
RETURN
THE
HUMAN
KAMI
TO HER
SHRINE,
SHIRANUI?



AN
AR-
RANGED
MAR-
RIAGE
...

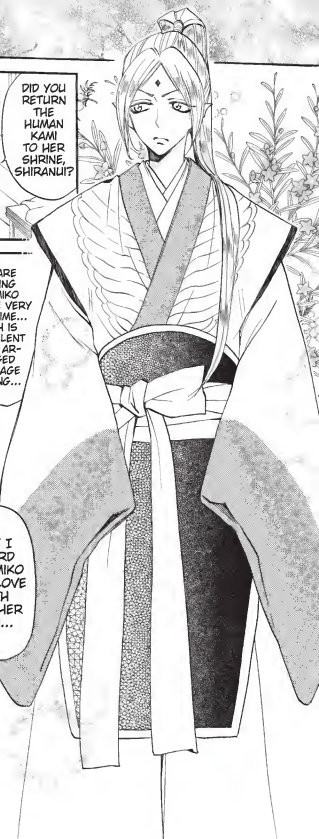
YOU ARE
MEETING
HIMEMIKO
FOR THE VERY
FIRST TIME...
WHICH IS
EQUIVALENT
TO AN AR-
RANGED
MARRIAGE
MEETING...

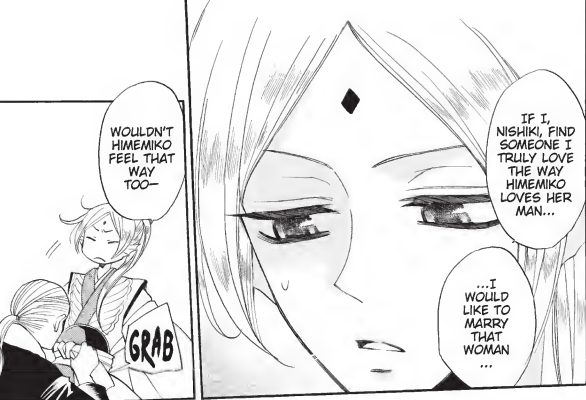
...SO WE NEED
TO HAVE THE
HUMAN KAMI
ATTEND AS A
GO-BETWEEN.



SHE
APPARENTLY
LOVES HIM
VERY MUCH.

BUT I
HEARD
HIMEMIKO
IS IN LOVE
WITH
ANOTHER
MAN...





WOULDN'T HIMEMIKO
FEEL THAT
WAY
TOO—

IF I,
NISHIKI, FIND
SOMEONE I
TRULY LOVE
THE WAY
HIMEMIKO
LOVES HER
MAN...

...I
WOULD
LIKE TO
MARRY
THAT
WOMAN
...



THE BEST
PATH TO
TAKE IS TO
OBEY ME.

NISHIKI-
SAMA DOES
NOT NEED
TO THINK
ABOUT SUCH
THINGS.

I AM YOUR
SERVANT, AND
I SAY THIS
ALL FOR YOUR
SAKE.



OUR
NISHIKI-
SAMA MUST
WALK ON
A PERFECT
PATH.

YES.

I HANDPIKED
HIMEMIKO OF
THE SWAMP
AS YOUR BEST
PARTNER.

EVEN IF
THERE IS
SOME-
THING I
CANNOT
UNDER-
STAND...

SHIRANUI
IS ALWAYS
RIGHT.

...I WON'T
GET LOST
IF I TAKE
SHIRANUI'S
HAND.

SQUEEZE

NOW
NISHIKI-
SAMA, TAKE
A LOOK
AT HER.

THAT IS
HIMEMIKO
OF TATARA
SWAMP.





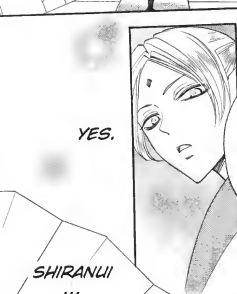
APPARENTLY
HIMEMIKO
HAS TRANS-
FORMED
HERSELF
INTO A
HUMAN...



...BUT
NOT TO
WORRY.



WE HAVE
ALREADY
APOLO-
GIZED
ABOUT
THAT
INCIDENT.



YES.

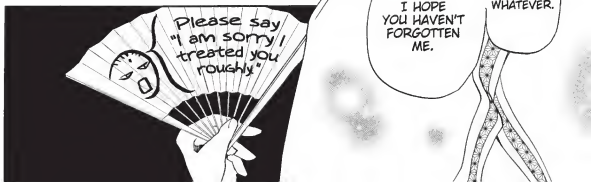


...SO
DO AS
I SAY.

WE SHALL
PROTECT
YOU IF
SOMETHING
HAPPENS.

YOU NEED
NOT WORRY.
I SHALL
INSTRUCT
YOU WITH
THIS FAN
...

SHIRANUI
...



DID THIS
WOMAN LOOK
LIKE THIS
BEFORE?

I AM
SORRY...
I TREATED
YOU
ROUGHLY
...

HIMEMIKO...

HEY.

HMM.



I'VE
GOT NO
OBLIGATIONS
TO PUT UP
WITH THIS
NONSENSE.



I'LL
ROAST
YOU ALL
....

...IF YOU
WON'T
RETURN THE
SHRINE AND
MY MASTER
RIGHT NOW!

LOOM

SO
WHERE'S
NANAMI?



NANAMI-
DONO IS
ALREADY
IN FRONT
OF YOU.



...TOMOE-
DONO,
SHINSHI
OF MIKAGE
SHRINE.

DO
NOT
PANIC.

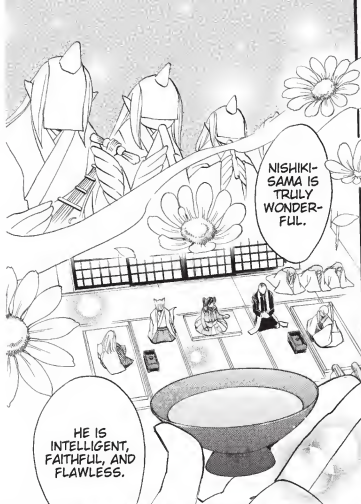


SO
YOU'RE
...

FWIP

GNH.





NISHIKI-SAMA IS TRULY WONDERFUL.

HE IS INTELLIGENT, FAITHFUL, AND FLAWLESS.



NANA-MI.

HEY, NANAMI!

YOU SHOULD ACCEPT THIS WONDERFUL PROPOSAL RIGHT NOW, HIMEMIKO.

HE HAS BEEN IN LOVE WITH HIMEMIKO SINCE HE WAS A CHILD AND HAS VOWED HE WILL MARRY YOU.



THIS IS A JOYOUS OCCASION. PLEASE RESTRAIN YOUR ROUGH LANGUAGE.

COME COME, SHINSHI-DONO.

FIRST OF ALL—



HOW RIDICULOUS.

AN UNWEANED FOX BOY SHOULD QUIETLY RETURN TO HIS SHRINE AND WAIT FOR MOMMY TO RETURN.

YOU'VE GOT NO BRAINS, YOU FRESH-WATER JERK.

WHY'RE YOU STARTING A MARRIAGE MEETING WITHOUT PERMISSION, YOU KIDNAPPER?



HIS NAME IS KOTARO, RIGHT?

BUT HE'S HUMAN.

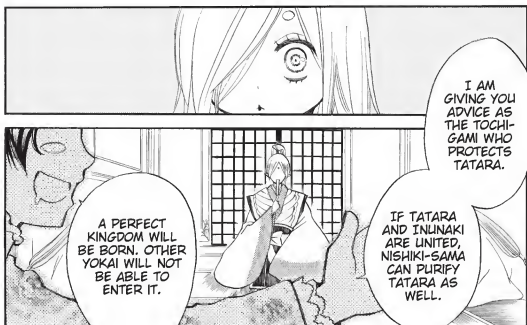
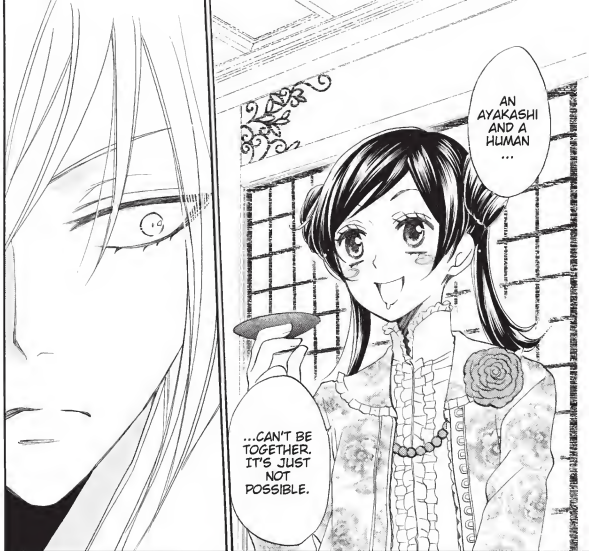
MAYBE YOU'RE THINKING ABOUT THAT HUMAN BOY?

AH.

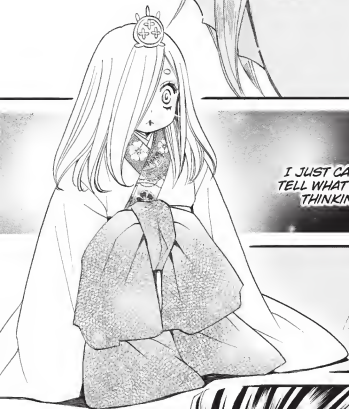
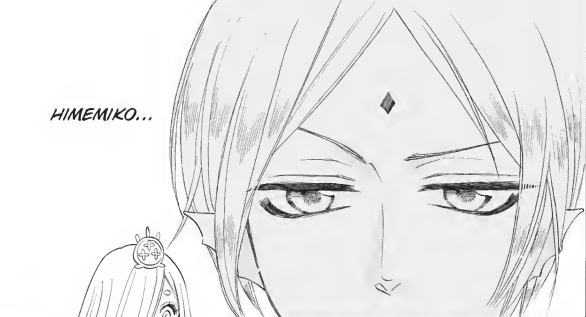
HIMEMIKO, SOMETHING WRONG? YOU HAVEN'T SAID ANYTHING.

ARE YOU WORRIED ABOUT SOMETHING?





HIMEMIKO...



WHY WON'T YOU
SAY ANYTHING?

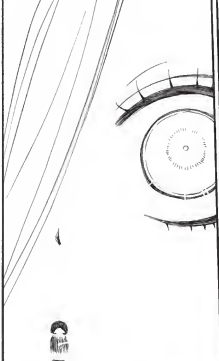
I JUST CANNOT
TELL WHAT SHE'S
THINKING.



YOU HAVE
YOUR
OBLIGATION
AS MASTER.
ORDER AND
BALANCE IS
NECESSARY.

HIMEMIKO
MUST
UNDERSTAND
THAT, TOO.





FINE.

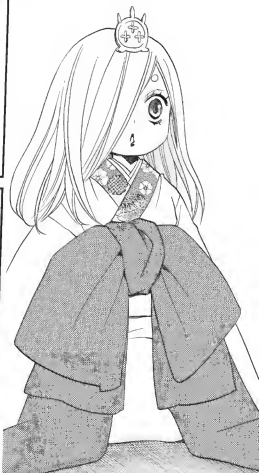


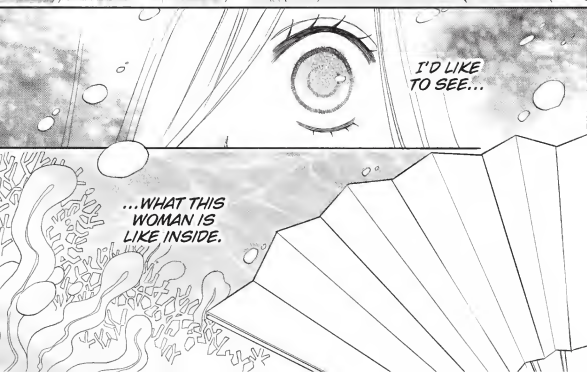
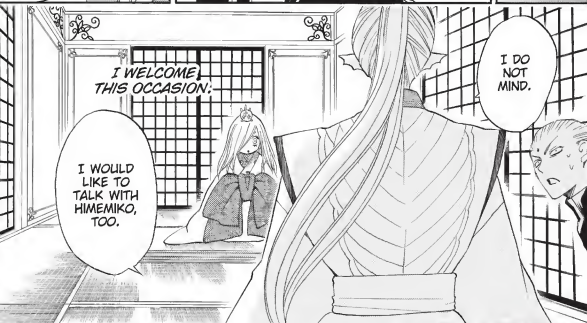
BUT
FIRST
...

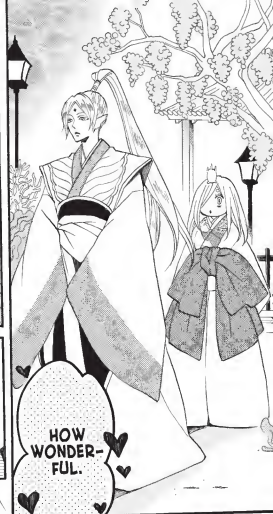
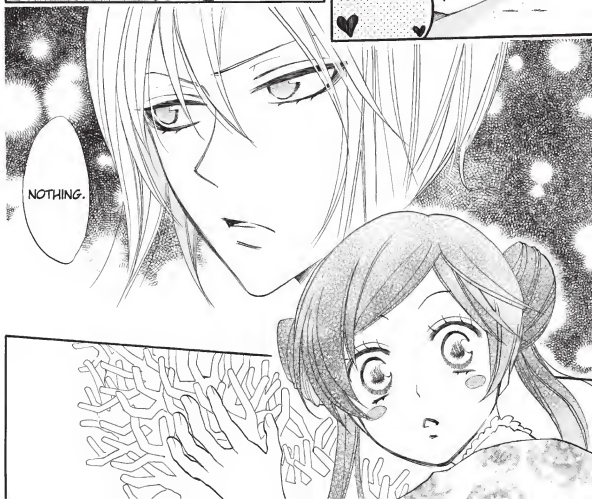
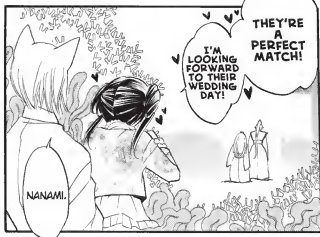


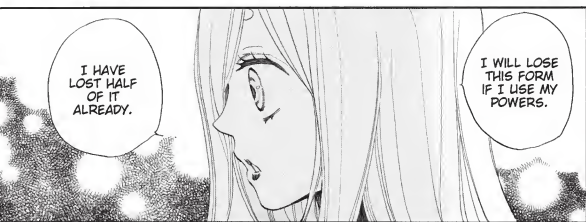
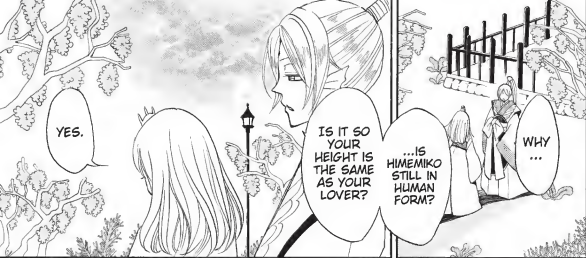
...SO I
CAN JUDGE
WHETHER HE
DESERVES
TO BE MY
HUSBAND.

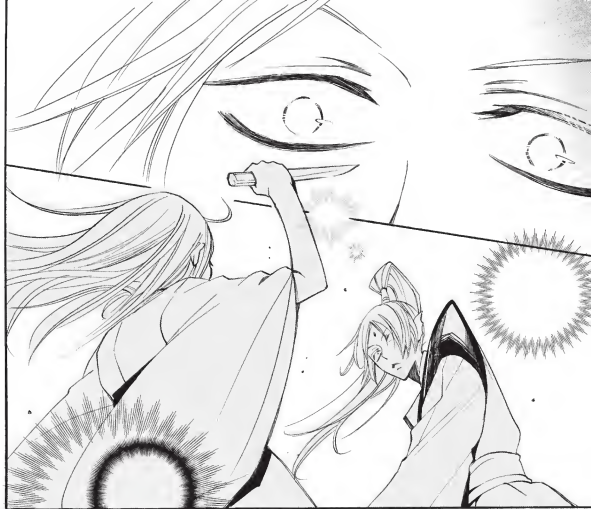
...LET ME
SPEAK WITH
NISHIKI-
DONO, JUST
THE TWO
OF US...











...BECAUSE
YOU
WOUNDED
HIM.

I WANT
TO AVENGE
KOTARO
...



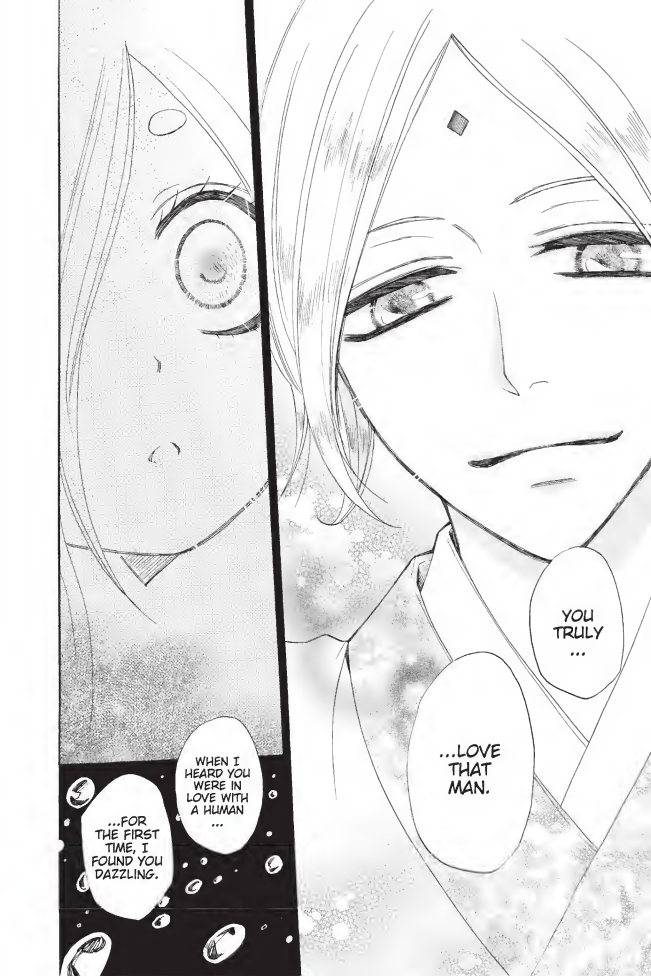
I DO NOT
WISH TO
KILL YOU.

JUST
ONE
STRIKE
WILL BE
ENOUGH!

GRAB

YOU
AGREED
TO THIS
MARRIAGE
WITHOUT
PROTEST-
ING
...

...SO YOU
COULD GET
CLOSE TO ME
AND DRAW
YOUR SWORD
ON ME
...



YOU
TRULY
...

...LOVE
THAT
MAN.

WHEN I
HEARD YOU
WERE IN
LOVE WITH
A HUMAN
...

...FOR
THE FIRST
TIME, I
FOUND YOU
DAZZLING.



GUARDS!



OH NO!
NISHIKI-
SAMA!



...I COULD
NOT FEEL
FROM
YOUR
PICTURE.

I SENSED
A DEPTH
...



...BUT YOU
WANTED TO
MAINTAIN
YOUR HUMAN
FORM...

IF YOU'D
USED YOUR
POWERS,
YOU MIGHT
HAVE
SUCCEEDED
IN CUTTING
MY HEAD
OFF
...

...BECAUSE
YOU LOVE
THAT MAN.



I DO NOT
WANT TO
LOSE THIS
FORM THAT
KOTA
RECOGNIZES.

I AM
UNABLE
TO FORGET
HIM
...



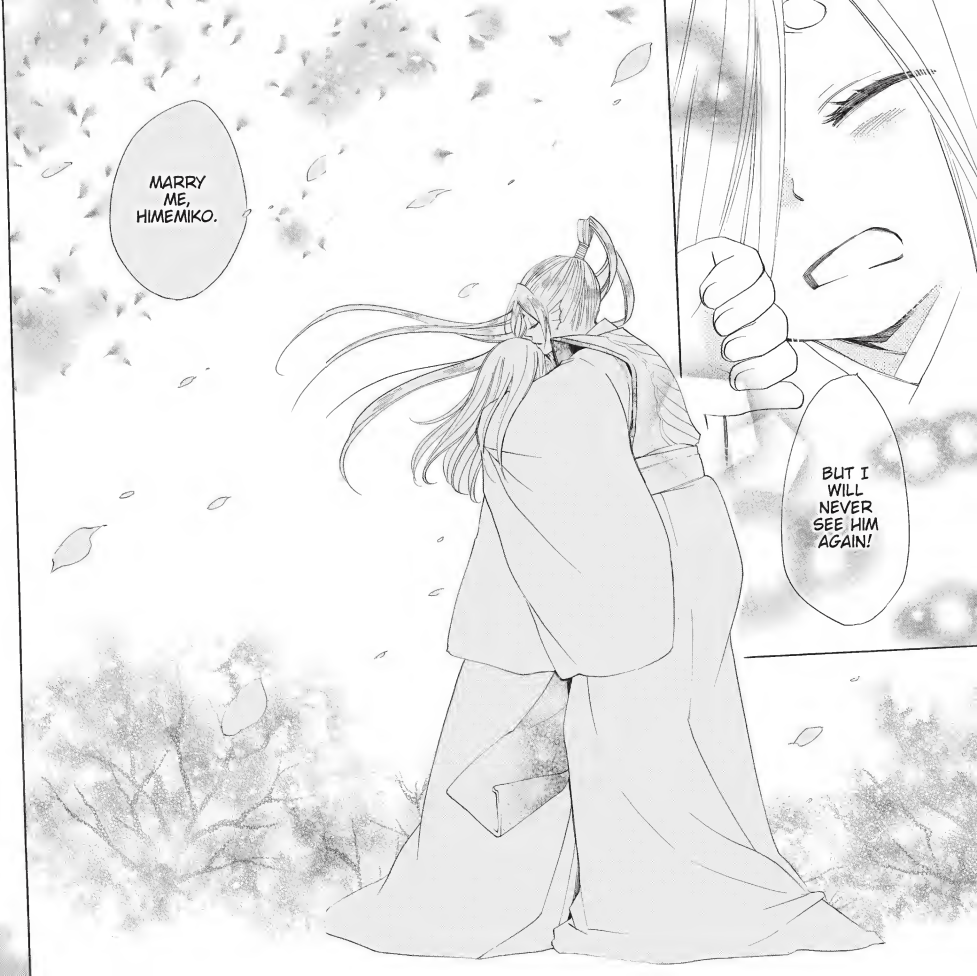


I FIND
THE
EYES OF
SOMEONE
WHO'S
SO IN
LOVE
...

...VERY
BEAUTIFUL.



I FIND YOU
INTRIGUING.



MARRY
ME,
HIMEMIKO.

BUT I
WILL
NEVER
SEE HIM
AGAIN!

A close-up, black and white illustration of a character's face, shown in profile from the nose up. The character has long, light-colored hair and a serious expression. The background is a simple, light gray.

THIS IS THE
FIRST TIME I'VE
WANTED
SOMEBODY.

A small, black and white illustration of a character with dark hair and a surprised expression, floating in water. There are splashes and bubbles around the character.

HUMAN
KAMI.

IS
THIS...

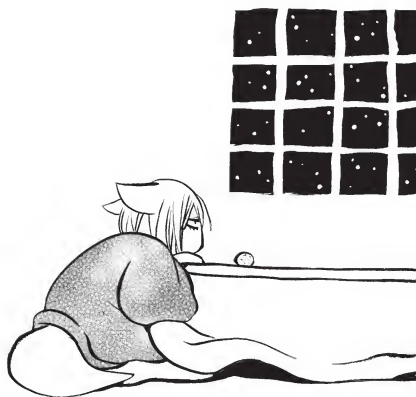
A large, black and white illustration of a character's face, shown from the nose up. The character has long, light-colored hair and a serious expression. The background is a dark, textured gray with some faint, light-colored lines.

...WHAT IT
MEANS TO FALL
IN LOVE?



Kamisama Kiss

Chapter 74





WHERE
THE HECK
ARE YOU?!





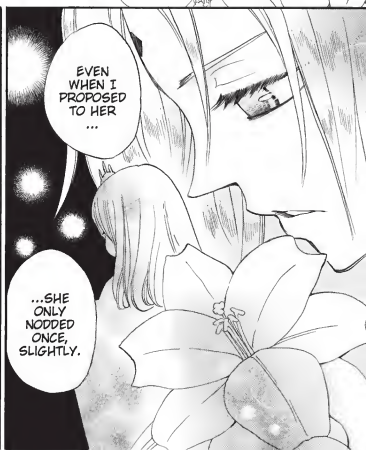
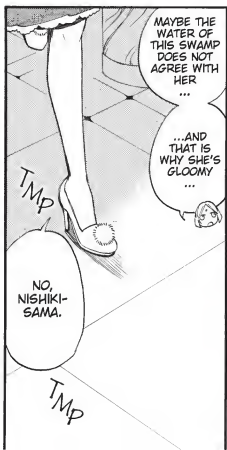
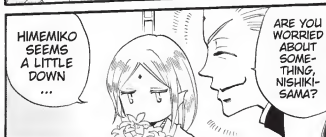
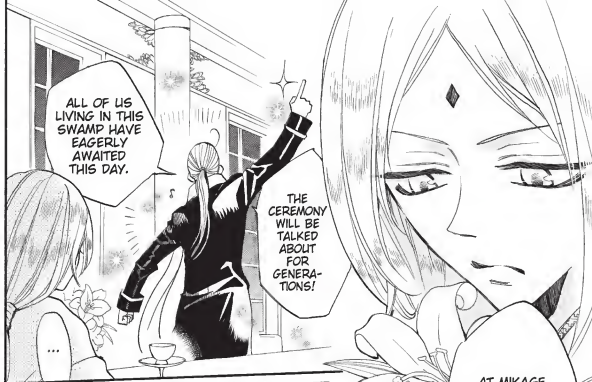


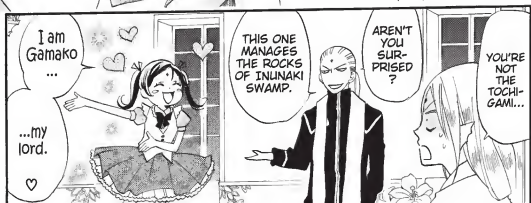
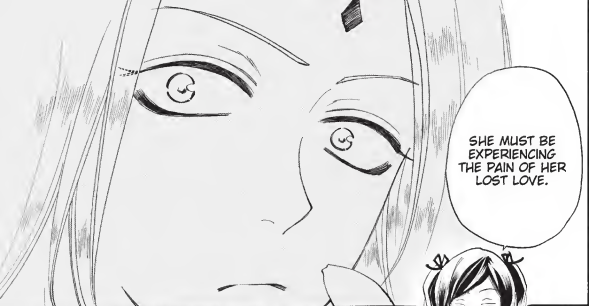
SH
VOL. 1

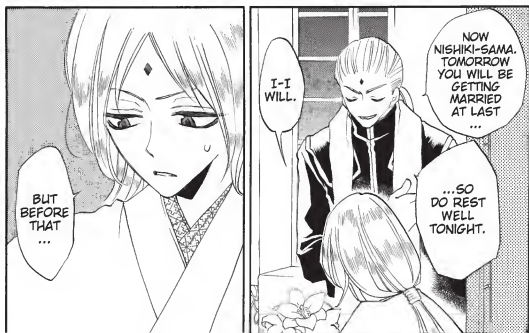
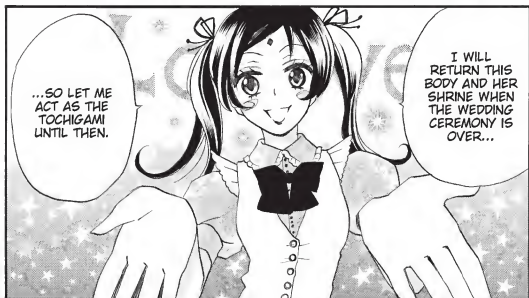
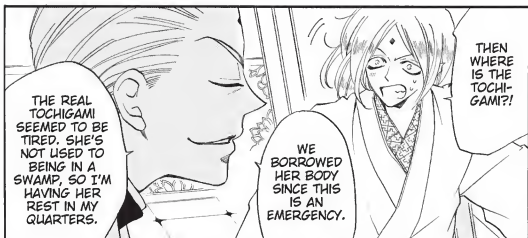
**SHE
GOT
ENGAGED
?!**

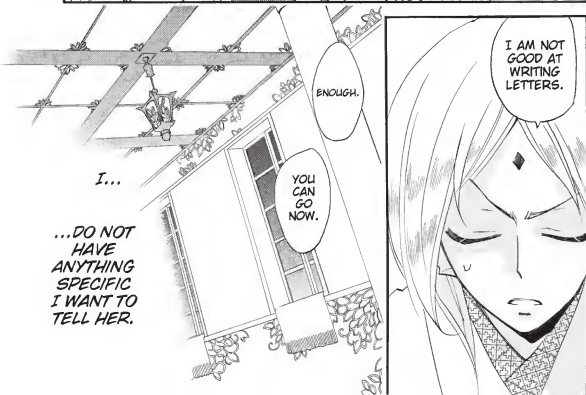
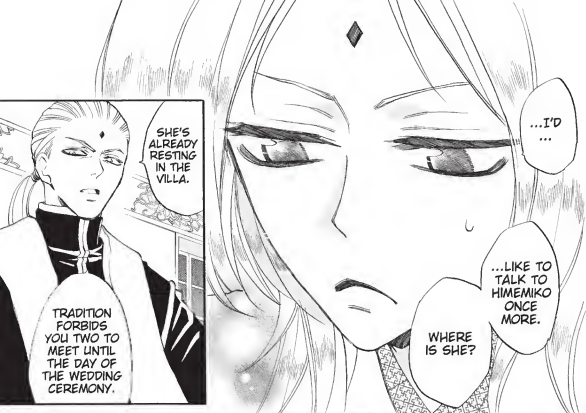


THE
CEREMONY
WILL BE HELD
TOMORROW
EVENING
UNDER THE
FULL MOON
...







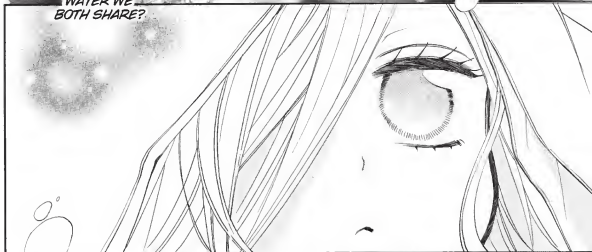


DOES THE
WATER OF
THIS SWAMP
AGREE WITH
YOU?

ARE YOU
INCONVENIENCED
IN ANY WAY?

I WONDER
WHAT YOU'RE
THINKING OF...

...IN THE
WATER WE
BOTH SHARE?



HIME-
MIKO.





YOU WON'T
REGRET
IT?

I DO
NOT
CARE
ANYMORE.



I DIDN'T
THINK
...

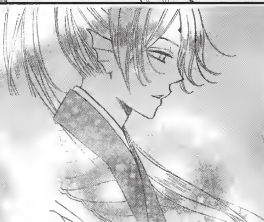
...YOU'D
AGREE
TO THIS
MARRIAGE.

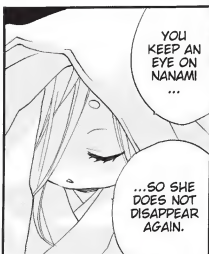


ALL MEN
OTHER
THAN
KOTA ARE
THE SAME
TO ME.

SO...

...I MIGHT AS
WELL BE WITH
THAT MAN, SINCE
HE UNDERSTOOD
MY FEELINGS.







I moved recently.

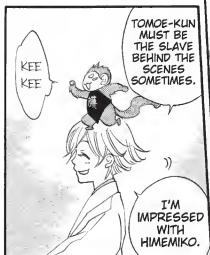
This is the fifth time I've moved since becoming a mangaka. ☺

I noticed how dirty the rooms were after taking the furniture and everything out of my previous place...

I thought I had always cleaned it well, but I realized it wasn't enough at all... ㄟδ

Now I've changed my ways and am doing my best to clean thoroughly.







I AM A
LITTLE
WORRIED
...

SO
WE ARE
HOLDING
NISHIKI-
SAMA'S
PRECIOUS
CEREMONY IN
SUCH A PLAIN
SHRINE
...

HMM.

TmP



HMM.

I am having
the Crafts-
men put gold
foil on the
shrine...

...so it will
be glittering
tomorrow.



DO NOT LET
ANYONE
DISCOVER WHO
YOU ARE UNTIL
THE CEREMONY
IS OVER.

You're
worried
now,
Shiranui-
sama?

BE EXTRA
CAREFUL
THAT THE
SHINSHI
DOES NOT
FIND OUT.



I FEEL
HE'S MORE
YOKAI THAN
SHINSHI.

THAT
FOX IS
TROUBLE.



HEH
HEH
...



I
COULDN'T
HELP
PICKING
ONE.

THIS IS
NISHIKI-
SAMA'S
FLOWER.

FLOWERS
BLOSSOM
BECAUSE A
MAIDEN
CHERISHES
THEM.



SHIRANUI-
SAMA
WORRIES
TOO MUCH.

A BOY LIKE
THAT LOOKS
LIKE A KITTEN
TO ME.

NO!

...and go
look for
love.

I'll take a
vacation
after the
ceremony is
over...

I AM A
WOMAN,
TOO.

NOW
THAT I'VE
OBTAINED
SUCH A YOUNG
AND FRESH
BODY...

WE MUST
RETURN
THAT BODY
TO THE
HUMAN KAMI
WHEN OUR
BUSINESS IS
FINISHED.

YOU
ARE
SO IN-
FLEXIBLE.

...I WOULD
LIKE A
STRONG
MALE TO
HOLD ME
ONCE
MORE.

**GAMA-
KO!**

NISHIKI-
SAMA
STILL
CANNOT
DO
ANYTHING
ON HIS
OWN
...

...BECAUSE
SHIRANUI-
SAMA IS SO
SQUARE.

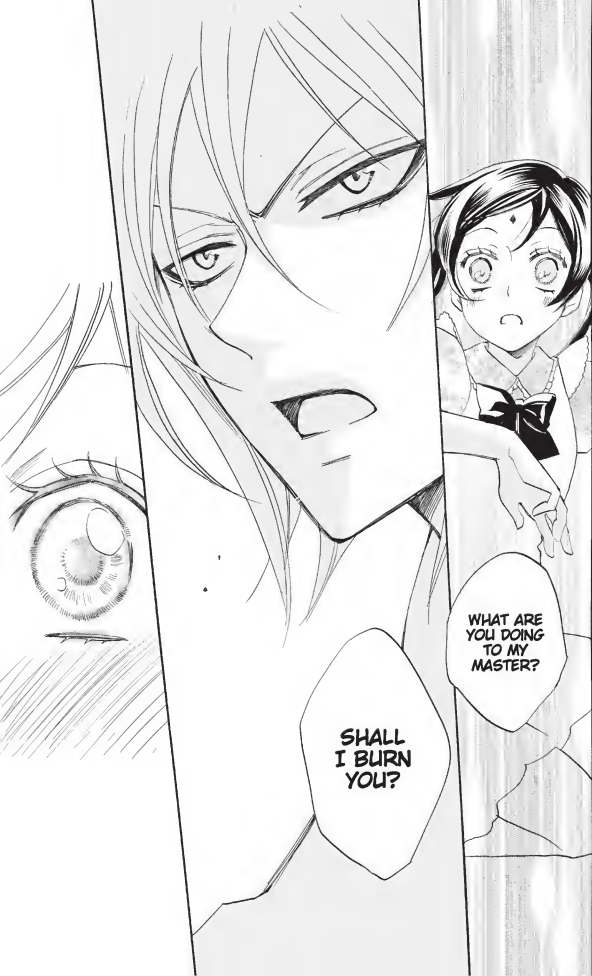


YOU'RE
JUST A
LOW-RANK
SERVANT.

KYAH!

HOW DARE
YOU INSULT
NISHIKI-
SAMA!





SHALL
I BURN
YOU?

WHAT ARE
YOU DOING
TO MY
MASTER?





I CAN
SMELL...

...THE
SCENT OF
A STRONG
MALE FROM
HIM.

I'LL PUT A
COLD PACK ON
YOUR ANKLE
WHEN WE GET
BACK.



WHAT
SHOULD
WE DO,
NISHIKI-
SAMA?

NO.
SHE HASN'T
SAID A
WORD, AND
SHE KEEPS
STARING AT
THE SKY.

IT
SEEMS HER
HEART HAS
WANDERED
OFF SOME-
WHERE.

ENOUGH.
YOU CAN
GO NOW.

HMM.

SO
HIMEMIKO
HASN'T
EATEN
ANYTHING.

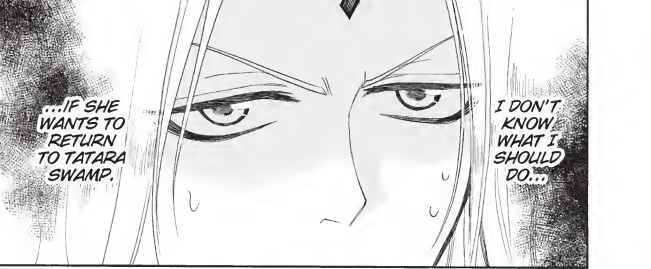
HIMEMIKO...



I WONDER
WHAT
SHE'S
THINKING
OF RIGHT
NOW.

SO SHE'S
EXPERIENCING
THE PAIN OF A
LOST LOVE.

I, NISHIKI, CANNOT
IMAGINE WHAT IT
MUST BE LIKE...



...IF SHE
WANTS TO
RETURN
TO TATARA
SWAMP.

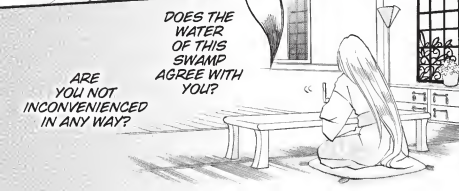
I DON'T
KNOW
WHAT I
SHOULD
DO...



NO... I DO
NOT MIND
IF SHE
DOES...



...BUT I DO
NOT WANT
HER TO.



DOES THE
WATER
OF THIS
SWAMP
AGREE WITH
YOU?

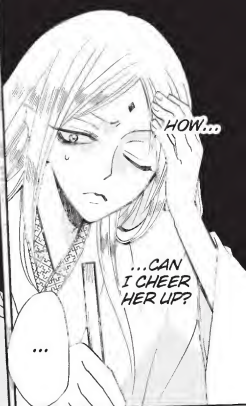
ARE
YOU NOT
INCONVENIENCED
IN ANY WAY?

I WANT HER
TO LIKE MY
SWAMP.



I COULD
THINK OF
SOMETHING
WITTY IF THE
HUMAN KAMI
WAS HERE!

WHAT
SORT OF
LETTER
WOULD
CHEER UP
HIMEMIKO?



HOW...

...CAN
I CHEER
HER UP?

...



I
DON'T
KNOW
WHAT
TO DO
...

FLOP

...

HMM?



To
Hime-
miko
of the
swamp.

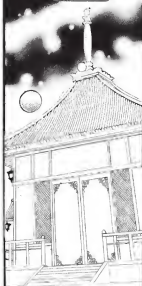


Jnunaki
swamp
is clear
tonight.



Open
the
doors
...

...and
look
at the
sky.



*I've never
seen it so
beautiful...*

*...even
in my
swamp.*

The
moonlight
is very
bright
and
beautiful.

IT IS
TRUE!





I feel as
though I
am looking
at the moon
from above
the ground.



What
is your
swamp
like?

To
Hime-
miko.

At
Tatara
swamp

...

Moonlight
algae?
I did not
know such
an algae
exists.

It is
very very
beautiful.

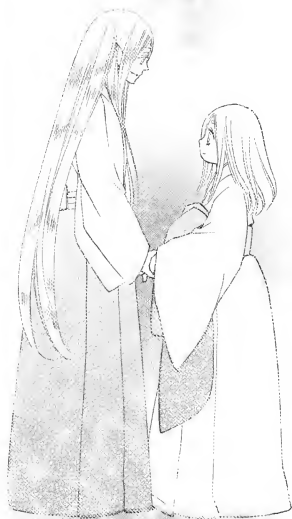
...the moon-
light algae
which covers
the swamp
shines during
the full moon.

The women are
lit up even more
beautifully than
usual, thanks to
the light of the
moonlight algae.

It does.
We hold a
moonlight
festival on
the night of a
full moon.

How
splendid.

I would
like to visit
Tatara
swamp
once.





SO LOVE...



*...THIS
DEEPLY.*

*...FILLS YOUR
HEART...*

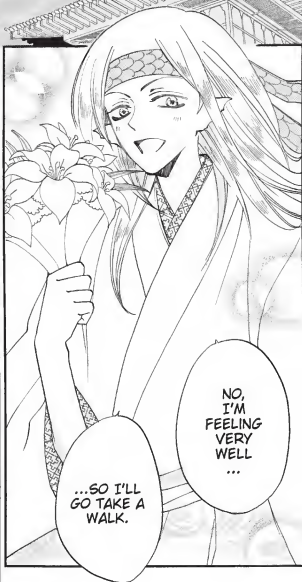
Kamisama Kise

Chapter 75



PLEASE
REST A
LITTLE MORE,
NISHIKI-
SAMA.

THERE IS
STILL TIME
UNTIL THE
WEDDING
CEREMONY
BEGINS.



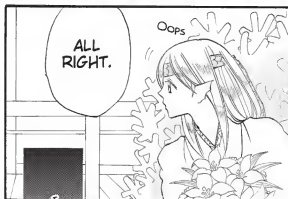


HOW ARE YOU
RIGHT NOW?

I WANT TO
SEE YOU
NOW.



I
SHOULD
BE ABLE
TO SEE
YOUR
EYES
SHINE
...
...TODAY.



ALL
RIGHT.

Oops

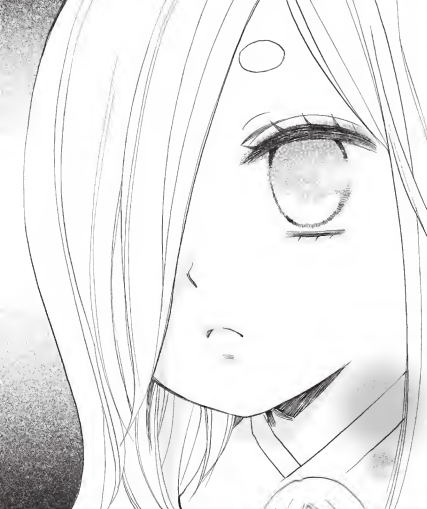
I
ASSUMED
...



HIMEMIKO
MUST HAVE
WOKEN
UP TO A
WONDERFUL
MORNING
LIKE I DID.



HIME-
MIKO-
SAMA, IT
IS TIME.



...SHE'D BE SMILING TOO.

BAM
BAM



But I didn't want to do things by brute force...



I'LL LEAVE
WHEN I GIVE
THE HUMAN
KAMI THE
FURISODE MY
WIFE MADE.

I'M NOT
GOING TO
HELP YOU
REGARDING
HIMEMIKO.

BESIDES, YOU
DIDN'T COME
HERE JUST TO
PEEK AT HER
WEDDING
CEREMONY,
DID YOU?



I MAY GET
HIMEMIKO
IN TROUBLE
BY COMING
HERE.



UNTIL
YESTERDAY,
THAT'S WHAT
I WOULD'VE
TOLD
MYSELF, AND
I WOULDN'T
HAVE DONE
ANYTHING.

BUT
...







SO THAT'S
KOTARO.

NOTHING.



HAS
SOMETHING
HAPPENED,
NISHIKI-
SAMA?



IF HE'S
GOING TO TAKE
HIMEMIKO AWAY
FROM ME...

...I WILL
FIND THAT
AMUSING
AS WELL.

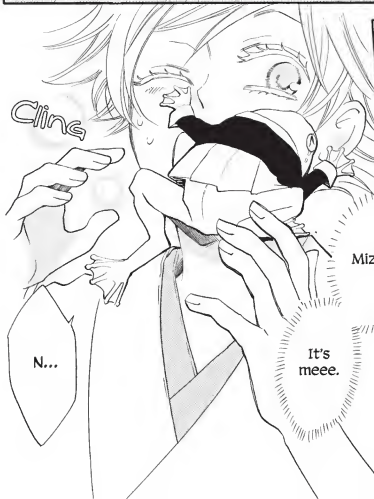
LET'S
GO TO
MIKAGE
SHRINE.



NOW
...

LET HIM
COME IF HE
WANTS TO.

...IT IS
TIME.





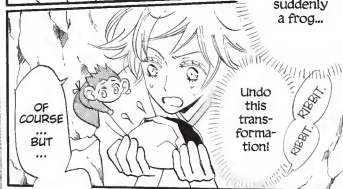
NANAMI-
CHAN?!

I was
locked
up. It was
dark and
cramped.

WHY
HAVE YOU
TURNED
INTO A
FROG?!



Then
I was
suddenly
a frog...



OF
COURSE
... BUT
...

Undo
this
trans-
forma-
tion!

KIBBIT.
KIBBIT.

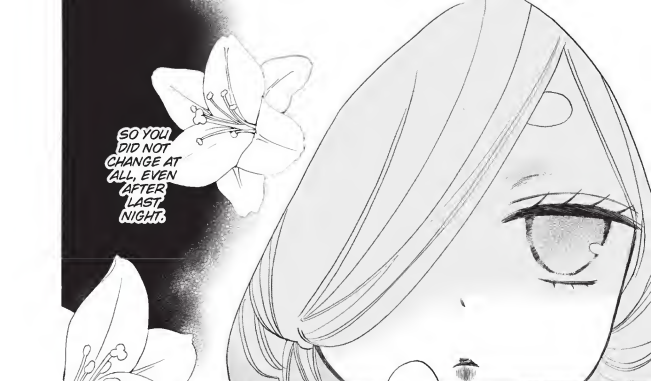


...HOW?





HIMEMIKO...



SO YOU
DID NOT
CHANGE AT
ALL, EVEN
AFTER
LAST
NIGHT.

NO.

NISHIKI-
SAMA
...

WHEN
SHE
SEES
ME...

...HAS
ARRIVED.



...



YOU'RE
STILL IN
YOUR
HUMAN
FORM.

MMM.



...SHE MAY
SMILE AT ME
A LITTLE.





NOW
...

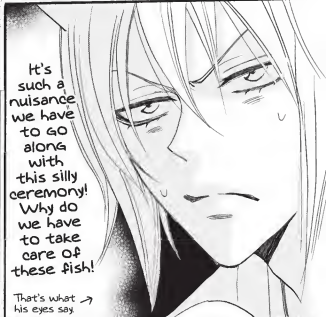
THE
CEREMONY
WILL BE
CONDUCTED
BY NANAMI
MOMOZONO-
SAMA,
TOCHIGAMI
OF MIKAGE
SHRINE.

...WE WILL
CONDUCT
THE WEDDING
CEREMONY
OF NISHIKI
RYORI AND
HIMEMIKO
OF THE
SWAMP.



Maybe we
shouldn't
have
held this
ceremony
at a tiny
shrine
like this.
The gold
around
the shrine
is in such
poor
taste!

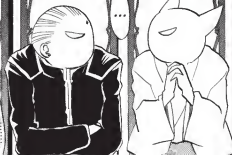
← That's
what his
eyes say.



It's
such a
nuisance
we have
to go
along
with
this silly
ceremony!
Why do
we have
to take
care of
these fish!

→ That's what
his eyes say.

EVERYONE
PLEASE
RISE.



NOW WE WILL
HOLD THE
PURIFICATION
CEREMONY.

→

(continued)

And so

I moved to the new place, but it is very windy... and when I open the windows...



FWOOSH

...papers fly around, and my cat is so so scared, it hides underneath the sofa.

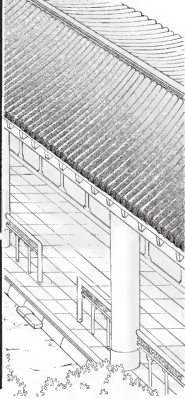
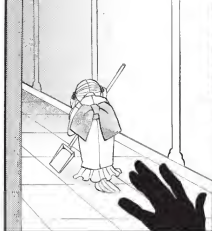
Underneath the sofa ↓

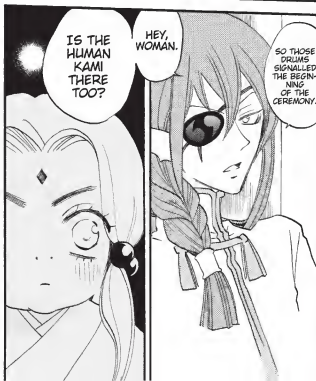
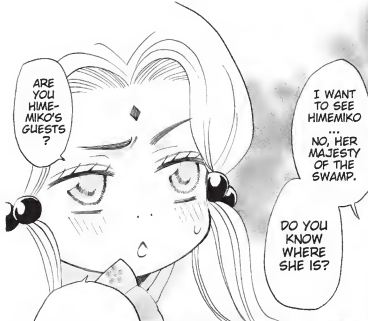


So a paperweight is unexpectedly very useful on my desk now.



I bought the paperweight at Honnoji temple in Kyoto. It's cute.









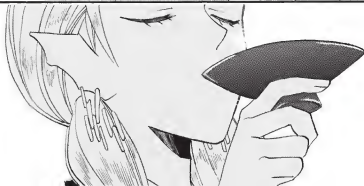
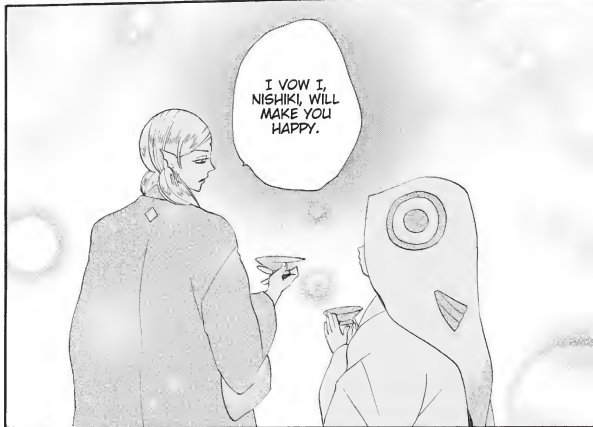
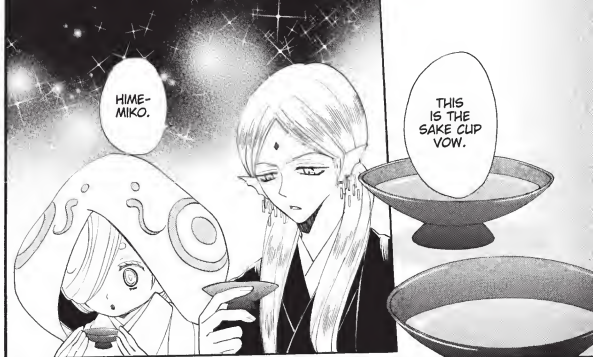
TO ME...

...YOU'RE
SOMEONE
WHO'S ALWAYS
GENTLE AND
NICE...

...BUT ALSO
MORE FEARLESS
AND BOLD THAN
ANYONE.

YOU'RE THE MOST
WONDERFUL GIRL
I'VE EVER MET.







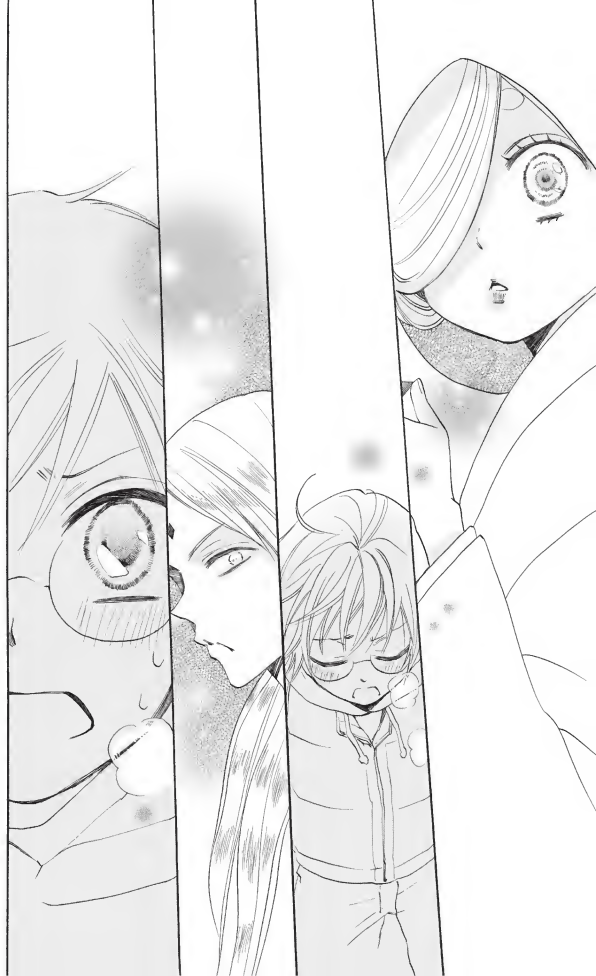
HIME-
MIKO!

G
A
K

THE
GIRL
I LIKE
IS...

I DON'T
CARE
WHETHER
YOU'RE
HUMAN OR
A YOKAI.









ME
TOO.



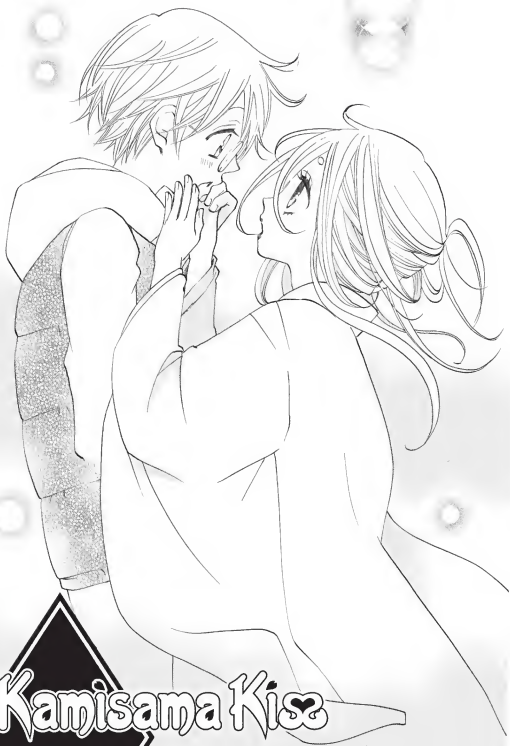
I LIKE
YOU
TOO!



HOW IRONIC.

NOW...

*...I AM FINALLY ABLE
TO SEE YOUR SMILE.*



Kamisama Kise

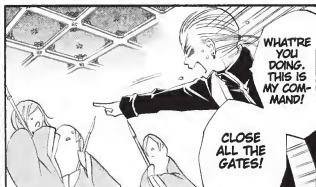
Chapter 76







SHIRA-
NUI!



WHAT'RE
YOU
DOING.
THIS IS
MY COM-
MAND!

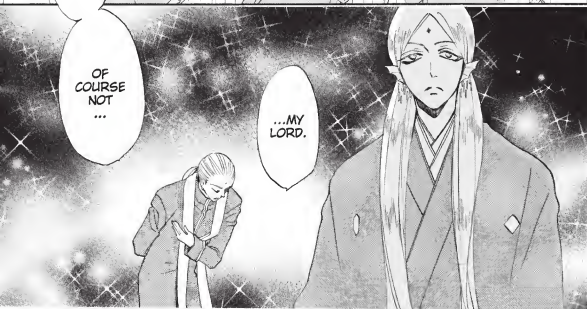
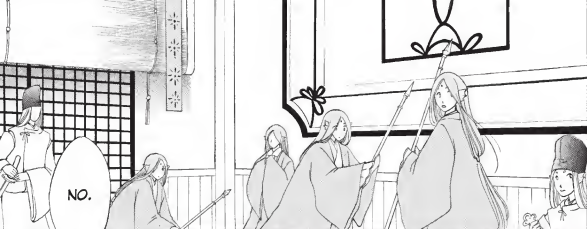
CLOSE
ALL THE
GATES!



I TOLD
YOU TO
LET THEM
GO.

YOU SAID
I SHOULD
RULE
OVER
AYAKASHI
...

...YET
YOU DARE
IGNORE
MY COM-
MAND?





SIGH

I CANNOT
ACCOMPLISH
ANYTHING
UNLESS I
CAN SUCCESSFULLY
CONDUCT
THIS
CEREMONY!

I CAN'T
AFFORD TO
FAIL!

HEY.

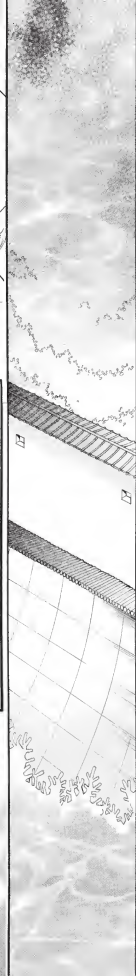
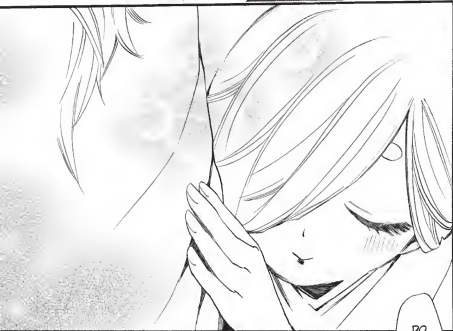
NANAMI
?



HOW
COULD
SHIRANUI-
SAMA DO
THIS?!

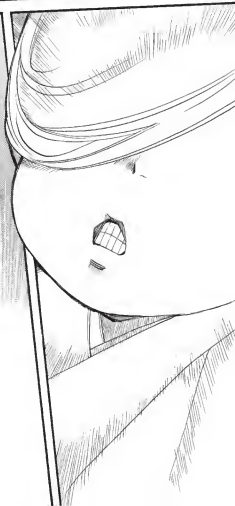
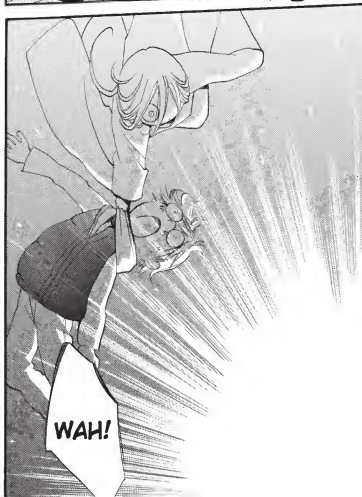
I MUST
CAPTURE
THOSE
TWO!



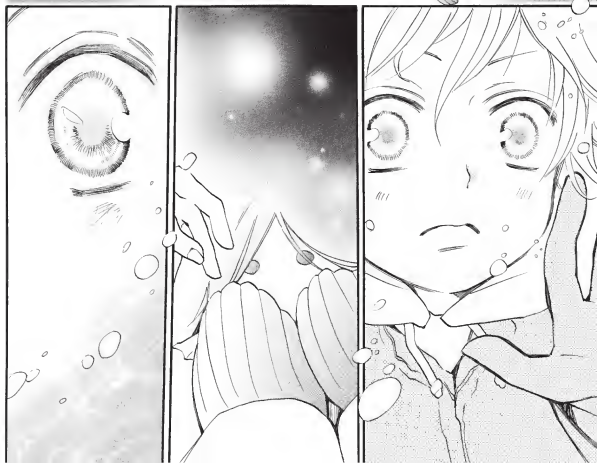


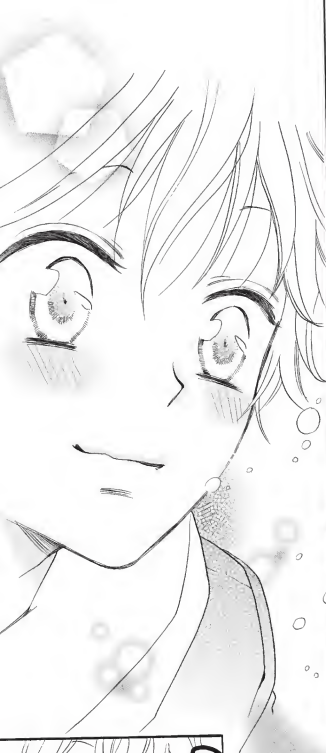


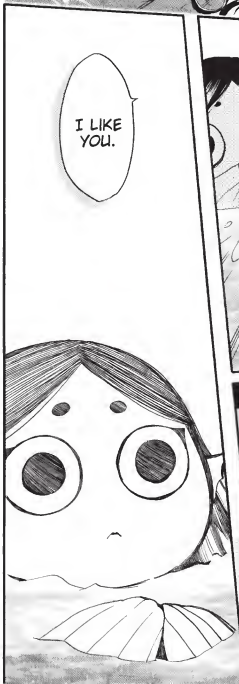
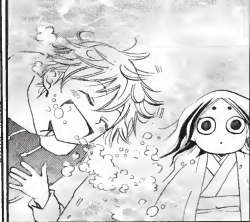
YOU CAN'T
GET AWAY
FROM
GAMAKO,
EVEN IF
YOU TRY TO
HIDE.





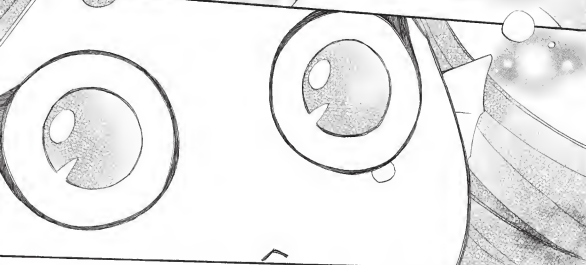








I LIKE
YOU.

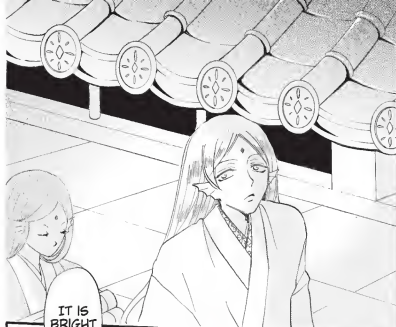


YOU LOOK
DIFFERENT
THAN BEFORE
...

...BUT I CAN
STILL TELL
IT'S YOU.

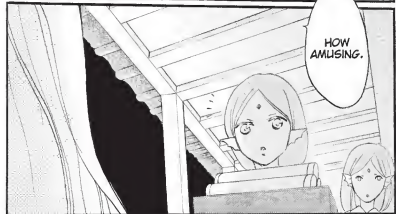
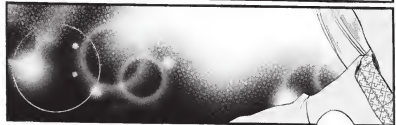
I FIND IT
STRANGE.

SCWENN



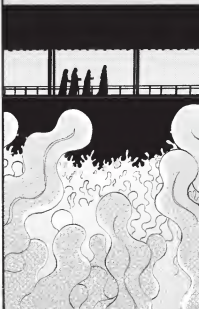
IT IS
BRIGHT
...

YES,
TODAY IS
THE FULL
MOON
...



HOW
AMUSING.

I CAN TELL
YOU'RE THE
ONE I LIKE
SO MUCH.



THEY

...

...ES-
CAPED
TO THE
LAND.

SO THIS
IS THE
PAIN OF
LOSING
YOUR
LOVE
...





IF I
RETURN
NOW,
SHIRANUI-
SAMA WILL
REPRIMAND
ME, AND
THAT WILL
BE IT...

I'D
PLANNED TO
KEEP THIS
BODY AS A
REWARD FOR
MAKING THE
WEDDING
CEREMONY A
SUCCESS!



...AND
I DON'T
WANT
TO DO
THAT.

I WILL BE
FORCED TO
RETURN
THE HUMAN
KAMI'S
BODY...



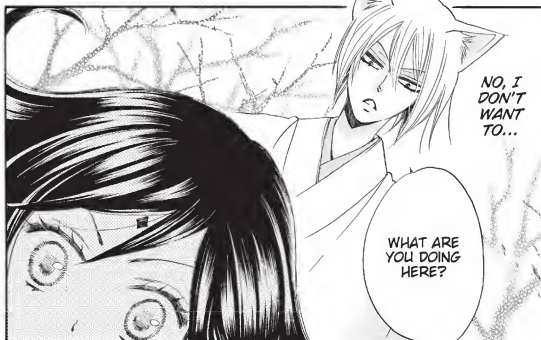
GAMAKO,
YOU
FOOL!

I
WAS
SO
CLOSE.

Ssh

Ssh

Ssh



NO, I
DON'T
WANT
TO...

WHAT ARE
YOU DOING
HERE?



TOMOE.



TOMOE
...



TOMOE,
A
SHINSHI
WHO'S
NICE TO
ME.

DID YOU
EAT
SOME-
THING
THAT FELL
ON THE
GROUND
?

TUG

WHAT'S
THE
MATTER,
NANAMI?

YOU'VE
BEEN
ACTING
STRANGE
SINCE
YOU'VE
COME
TO THIS
SWAMP.



I'D
RATHER...

IF I'M
FORCED TO
RETURN TO
MY ORIGINAL
FORM I'LL
HAVE TO ALL
SPEND MY
TIME TAKING
CARE OF
THE ROCKS
AGAIN...

I DO
NOT
WANT TO
LOSE...

...MY
BODY OR
HIM.



...LEAVE THIS
SWAMP.

RUN AWAY
WITH ME,
TOMOE.

SOB snuffle SOB

What
should
I do?
What
should I
do...?

I've
been
trans-
formed
into a
frog...

...Ob

Sob
...

I can't
go to
school
like
this...

ESCAPING
FROM HERE
WON'T BE
EASY
...

THE
ROCKS
ABOVE
ARE
REALLY
HEAVY.

...SINCE
I'M NOT
PHYSICALLY
STRONG
LIKE TOMOE-
KUN.



I'LL
RESCUE
YOU
INSTEAD
OF
TOMOE-
KUN.

DON'T
CRY,
NANAMI-
CHAN.

I
PROMISE
...

...I'LL
RESCUE
YOU.



Where's
Tomoe?

Now I
remem-
ber...

Tomoe
...



TOMOE-
KUN
...

Fwip

...WAS
COMPLETELY
FOOLED BY
THE FAKE
NANAMI-CHAN,
SO HE MUST
BE DRINKING
SAKE WITH THE
SWAMP YOKAI.



I hope
he's not
hurting
the yokai
in this
swamp...

He
must be
looking
for me.

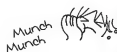
Sob
Sob

...

Nowadays I
love yorijori,
a sweet made
in Nagasaki.



They're twisted.
They're Chinese
sweets!
And they're
very tough.
I can't eat a lot
of them because
I'm worried about
my teeth, but
I'd like to keep
munching on
them if possible.



Ah, I gotta go
to the dentist..

Take care of
your teeth...!



HE
ALWAYS
PUTS
ON AIRS,
BUT HE'S
ACTUALLY
NO GOOD.

HE IS
HAPPY BEING
ENTERTAINED
BY THE
BEAUTIES
OF THIS
SWAMP
...

By
the
fake
me?

YES!
AREN'T
YOU SUR-
PRISED?

...WHILE
HIS
MASTER
IS
SUFFER-
ING.

HE EVEN
FLIRTS
WITH THE
CARPS AND
CRUCIANS.
HE'S SUCH
A LECH.

SO...

...I'M
USEFUL
COMPARED
TO HIM,
RIGHT?

Crack

CRACK
CRACKLE

THAT
FOX IS
FLIRTING
WITH
WOMEN
...

...WHILE
I'M
DROWNING
IN
TEARS
?!
HMM?

CRACK

?!
CLATTER
CLATTER

WHAT
THE
HECK?



WHERE'S
THE HUMAN
KAMI?

ONLY
THE SNAKE,
MONKEY AND
A FROG ARE
HERE.



Hah
Hah

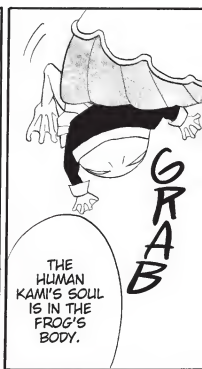
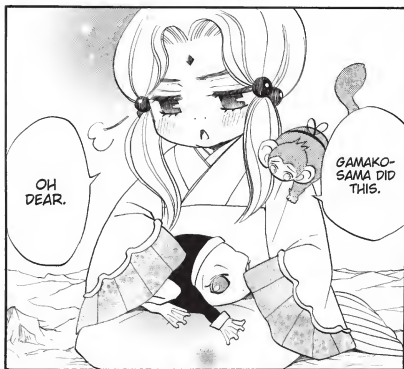
HOW
PATHETIC!

...SO DON'T
UPSET HER
TOO MUCH,
RYU-OH
...

NANAMI-
CHAN IS
VERY
SENSITIVE
NOW
...

THIS IS
NANAMI
?!

WHA?





I'VE
HEARD SHE'S
THE MOST
POWERFUL
YOKAI IN THIS
SWAMP.

SHE'S AN OLD
FROG WHO'S
BEEN LIVING IN
THE ROCKS FOR
TWO OR THREE
HUNDRED
YEARS.

GAMAKO
?



WHAT
WILL
YOU DO
THEN?

THEN
WE ONLY
NEED TO
CAPTURE
GAMAKO.



CAN
YOU RISK
HURTING
THE
HUMAN
KAMI'S
BODY?

OH!



SHE'S TAKEN
OVER THE
HUMAN KAMI'S
BODY BY
TRANSFERRING
THE HUMAN
KAMI'S SOUL
INTO THIS
FROG.

GAMAKO-SAMA
IS IN THE
HUMAN KAMI'S
BODY RIGHT
NOW.

GAMAKO-
SAMA MUST
LEAVE THE
HUMAN
KAMI'S BODY
ON HER OWN
WILL.



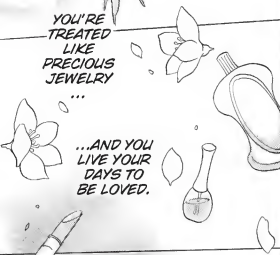
**I WILL NOT
LEAVE THIS
BODY...**

ONLY THEN
WILL YOU BE
ABLE TO GET
YOUR BODY
BACK.



BEING
YOUNG IS
WONDERFUL.

YOU'RE
TREATED
LIKE
PRECIOUS
JEWELRY
...



...AND YOU
LIVE YOUR
DAYS TO
BE LOVED.

THE
DAZZLING
SEASON I
THOUGHT
I'D NEVER
EXPERIENCE
AGAIN...



...HAS
RETURNED
TO ME.

IT'S LIKE
SPRING
AFTER
SEVERAL
HUNDREDS
OF YEARS OF
WINTER!

SO I MUST
FALL IN LOVE
NOW.

I LOVE
YOU,
TOMOE.

YOU QUIT
BEING MY
SHINSHI
...

...AND
I'LL QUIT
BEING A
KAMI.







**I CANNOT
AFFORD...**

**...TO LET HIM
GET AWAY.**



**I'M SO
HAPPY
...**

...NANAMI.



Kamisama Kise
Chapter 77

Fourth
Anniversary!

RESULT OF THE KAMISAMA KISS POPULARITY POLL!!

Here we announce the result of the popularity poll which was published in
Hana to Yume 2012 Issue 6 for those who only read the graphic novels!



#1 **Tomoe** 804 votes

#2 **Nanami Momozono** 602 votes

#3 **Mizuki** 229 votes



#6 **Kiri-hito**
92 votes



#5 **Hime-miko**
180 votes



#4 **Ku-rama**
223 votes



#10 **Ma-moru**
57 votes



#9 **Suiro**
60 votes



#8 **Jiro**
81 votes



#7 **Ryu-oh**
85 votes

#16 Kotaro Urashima...20 votes

#17 Botanmaru...9 votes

#18 Julietta Suzuki-sensci...3 votes

#19 Ami Nekota, Kamehime, Nanami's Mother...2 votes

#20 Shiranui, Daidaimaru, Umiushi, Aoi, and others...1 vote

#11 Onikiri & Kotetsu...43 votes

#12 Nishiki...39 votes

#13 Kayako Hiiragi...39 votes

#14 Mikage...36 votes

#15 Otohiko...22 votes

Thank you for all your votes!



I LIKE
YOUR
LOOKS.

YOU'RE
REALLY
MANLY
AND
DEPEND-
ABLE.

AND MOST
OF ALL, YOU
TREAT ME
LIKE I'M
PRECIOUS
...



WHA
?



MY
LOVELY
NANAMI
...

WHAT DO
YOU LIKE
ABOUT ME?



AND ...



I'LL GO HOME—

I'VE CHANGED MY MIND!

F-UNCH

FORGET WHAT I SAID!

HE'LL DEVOUR ME.



Kick

WHAM

HEY, WAIT.



YOU'RE A SHINSHI!

HOW CAN YOU ACT LIKE THIS ?!

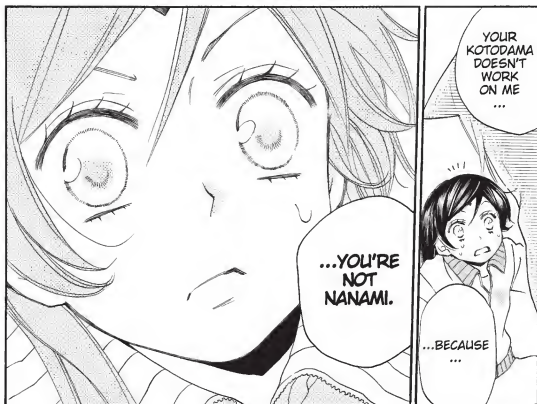
I COMMAND YOU, TOMOE!



NOOO.

YOU LOVE ME.

THEN BE WITH ME FOR A LITTLE WHILE LONGER.



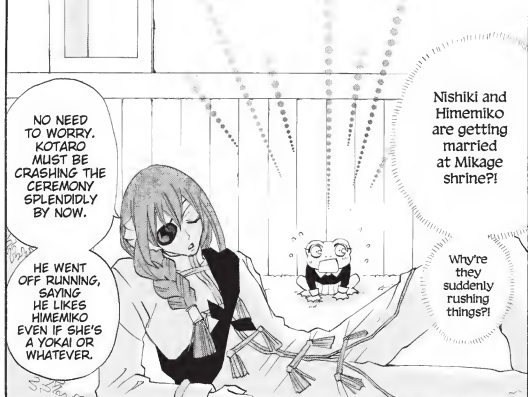
BUT
THAT
BODY
...

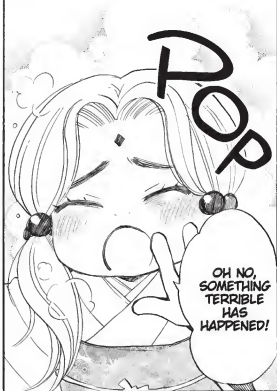
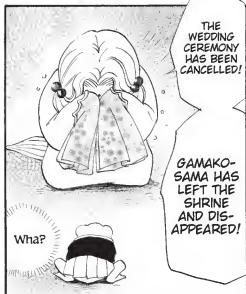
...BELONGS
TO NANAMI,
DOESN'T
IT?

W
H
A
A
A
!

NANAMI
WOULD
NEVER
SAY SHE'D
ABANDON
THE
SHRINE.

ESPECIALLY
TO ME.







...SO SHE'LL
BE FORCED TO
RETURN THE
HUMAN KAMI'S
BODY IF
SHIRANUI-SAMA
COMMANDS
HER TO.

THE ONLY
THING WE
CAN DO
NOW IS TO
BARGAIN
DIRECTLY
WITH
SHIRANUI-
SAMA.

GAMAKO-
SAMA IS UNDER
THE DIRECT
CONTROL OF
SHIRANUI-SAMA
...

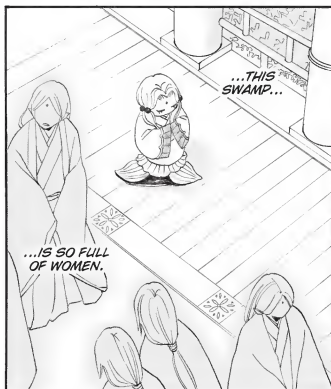


I CAN'T
TAKE
OUTSIDERS
TO THE
HEART
OF HIS
PALACE.

WHAT,
BUT
I—

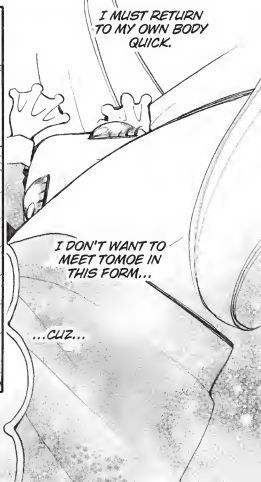
...SO YOU
ALL HIDE
HERE.

I'LL TAKE
THE HUMAN
KAMI TO
SHIRANUI-
SAMA'S
PALACE
...



...THIS
SWAMP...

...IS SO FULL
OF WOMEN.



I MUST RETURN
TO MY OWN BODY
QUICK.

I DON'T WANT TO
MEET TOMOE IN
THIS FORM...

...CUZ...



...THAT I'M
DIFFERENT
FROM
OTHER
WOMEN.

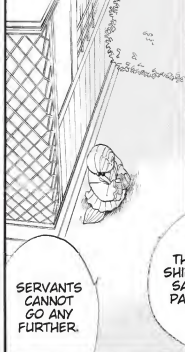
THAT
TOMOE
DOESN'T
SEE ME AS
A GIRL.



HE IS HAPPY
BEING
ENTERTAINED
BY THE
BEAUTIES OF
THIS SWAMP.

I'VE SEEN
THE SAME
SCENE OVER
AND OVER...

...AND I'M
ALWAYS
FORCED TO
REALIZE...



SERVANTS
CANNOT
GO ANY
FURTHER.

THIS IS
SHIRANUI-
SAMA'S
PALACE.



I'LL SAY
SOMETHING
NASTY TO GET
BACK AT HIM
WHEN I'M IN
HUMAN FORM
AGAIN.



ENTER
FROM THE
SOUTHERN
DOOR.

AND DO NOT
BE RUDE TO
SHIRANUI-
SAMA.

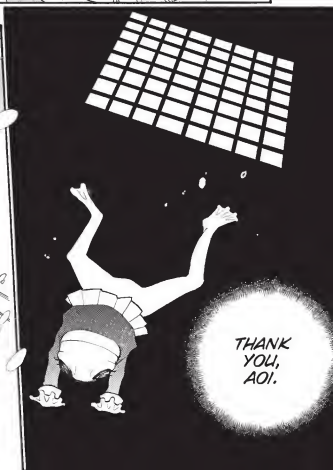


YOU MUST GO
ALONE FROM
HERE. TAKE
CARE NO ONE
SEES YOU.

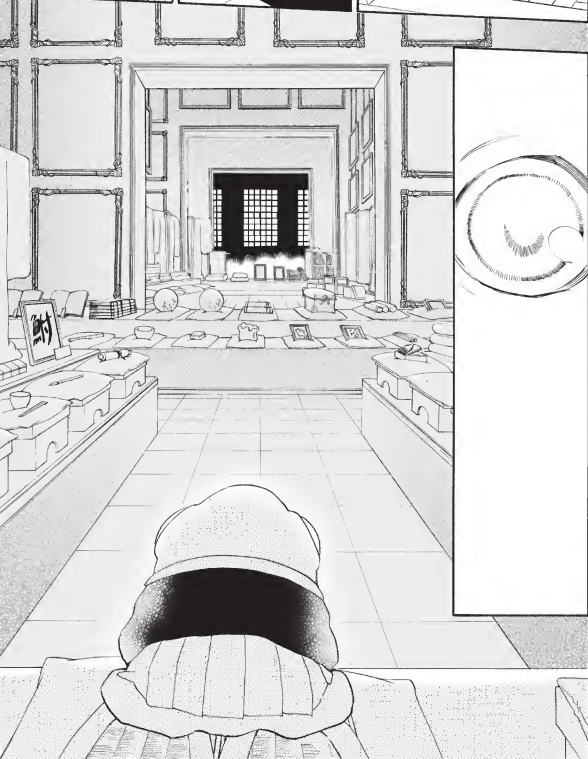
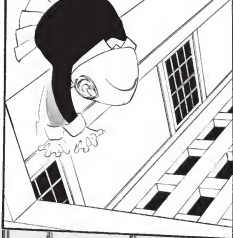
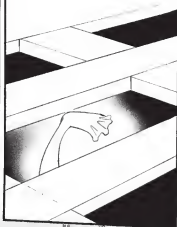


I DON'T
KNOW
WHETHER
SHIRANUI
WILL
LISTEN TO
ME...

...BUT
HE MUST
HELP
ME, NO
MATTER
WHAT.



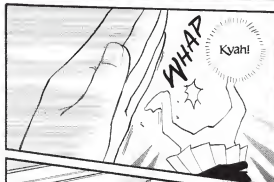
THANK
YOU,
AOI.



WHAT IS THIS
ROOM?



DO NOT
TOUCH
THOSE
SANDALS,
YOU FROG!





SHIRANUI?



NISHIKI-SAMA.



...WORE THIS
WHEN HE
WALKED ON
LAND FOR
THE FIRST
TIME.

YES.

...WILL EVENTUALLY
TAKE CONTROL OF ALL
SWAMPS AND BECOME
KING OF THE AYAKASHI.

LISTEN WELL,
NISHIKI-SAMA.
YOU...

I GUIDED
HIM...

...BECAUSE
SHIRANUI
IS ALWAYS
RIGHT.

I WILL
DO AS
SHIRANUI
SAYS...

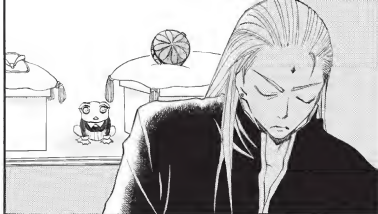
...SO NISHIKI-
SAMA WOULD
NOT MAKE ANY
MISTAKES OR
LOSE HIS
WAY.

...FOR
MANY
YEARS, FOR
DECADES
...

...HUMAN
KAMI.

...IN
JUST
THREE
DAYS
...

BUT YOU
CHANGED
NISHIKI-
SAMA
...



HOWEVER...



...THE
MASTER
I WANTED
HIM TO
BECOME
...

...THAT IS
INDEED...

I DO
NOT
WANT
...

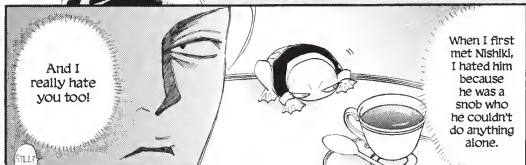
...TO TAKE
NING-
MIKO'S
SMILE
AWAY
FROM
HER.



WHERE
...

...DID I GO
WRONG?





...have always been devoted to Nishiki.

I think that's because you, Shiranui

But after I spent some time with him



...I realized he was surprisingly open-minded and his heart wasn't warped at all.



...you did a
great job
raising him.



And I
believe
...

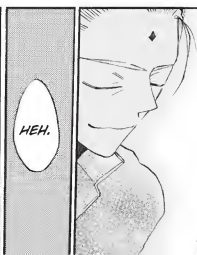
Nishiki
grew up
to be a
fine man.



One
of your
under-
lings
stole my
body!

SO WHY
HAVE YOU
TURNED
INTO A
FROG?

I don't
want
a frog
lecturing
me.



HEH.



HUH?

MY
SOUL IS
BEING
PULLED
AWAY BY
SOME-
THING...

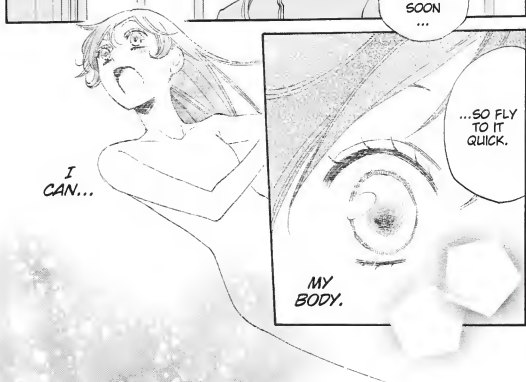
?!
V W M

I-



IT'S
CALLING
FOR
YOU.

YOU BODY
WILL
BECOME
EMPTY
SOON
...



I
CAN...

...SO FLY
TO IT
QUICK.

MY
BODY.

I guess a lot of people know about it already, but Kamisama Kiss is going to be an anime!!



I actually got the offer quite some time ago. I was drawing the tengu arc then, so I was secretly thrilled alone for about two years.



And the anime is about to start broadcasting when this volume is on sale! Finally! I am such a lucky person for having all the wonderful staff create this anime! This happened because all you readers supported the manga! Thank you so much!

Please do watch it!





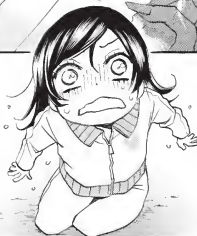
HEY
"NANAMI."

YOU SELFISHLY
CONFESSED
YOUR LOVE
FOR ME, TAKING
ADVANTAGE OF
MY LOYALTY.

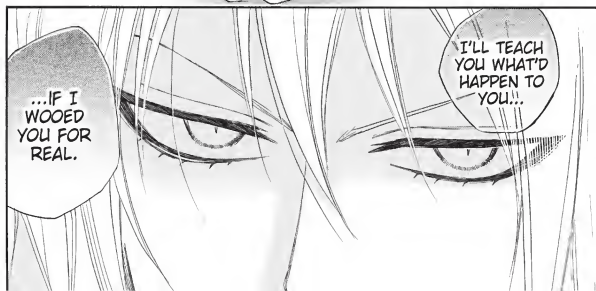
I HAVE BEEN
VERY PATIENT
UNTIL NOW,
PUTTING UP
WITH THINGS
...

...BUT I
HAVE HAD
ENOUGH.

YOU'VE ACTED
IRRESPONSIBLY
MANY TIMES AS
WELL.

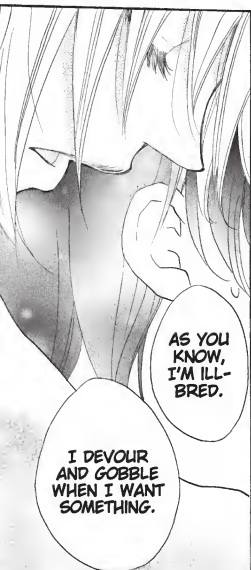


SO NOW I'LL
REALLY TEACH
YOU HOW
STUPID YOU
ARE.



...IF I
WOODED
YOU FOR
REAL.

I'LL TEACH
YOU WHAT'D
HAPPEN TO
YOU...



AS YOU
KNOW,
I'M ILL-
BRED.

I DEVOUR
AND GOBBLE
WHEN I WANT
SOMETHING.



I'M TIRED
OF CHASING
YOU.

DO
NOT RUN
AWAY.



I WANT
TO DIG MY
NAILS INTO
YOU...



...THE
MORE
I THINK
ABOUT
YOU.

D...



THE POSITION
OF SHINSHI
HAS MANY
RESTRICTIONS.



HOW CAN
YOU DO
THAT AS
SHINSHI?!

DO YOU
UNDER-
STAND
WHAT
YOU'RE
DOING?!

IF YOU
HURT ME,
YOU'LL
HURT
YOUR
MASTER
AS WELL!



THIS IS
MY LUCKY
CHANCE

...

I'VE
BEEN
THINKING

...

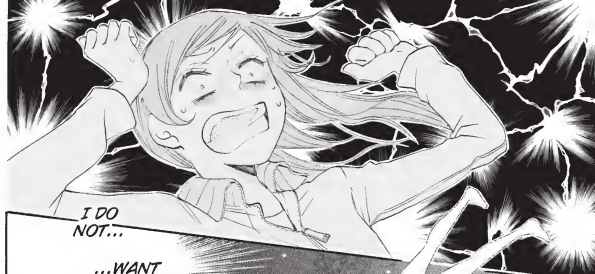
IF YOU
STAY INSIDE
NANAMI

...

...ISN'T IT,
NANAMI?

...I CAN DO
WHATEVER
I WANT.

...I'D RATHER
ABANDON
EVERYTHING
AND LIVE AS AN
AYAKASHI, LIKE
I USED TO DO.

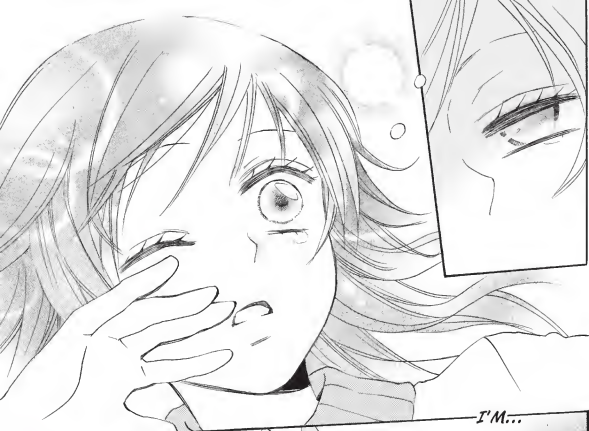


**I DO
NOT...**

**...WANT
THIS BODY
ANYMORE!**



TOMOE.



I'M...



...BACK
IN MY
OWN
BODY
...

TOMOE.

I'M
BACK-



WELL,
WHAT I
NEED TO
DO.

HEY.

WHAT'RE
YOU
DOING,
TOMOE
?!



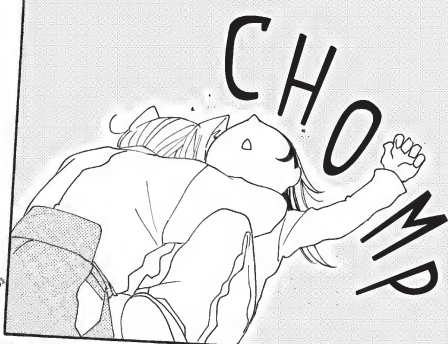
I'M VERY
TIRED OF
RUNNING
AROUND
WORRIED
ABOUT YOU.

HOW ABOUT
I HAMSTRING
YOUR LEGS SO
YOU CAN'T GO
ANYWHERE.

WHAT THE
HECK ARE YOU
SAYING...?

I WON'T
LET YOU GO
ANYWHERE,
EVER.





YOU'RE
BACK,
NANAMI.

I'M
GLAD.
I'M SO
GLAD.



BOUND BY HER
KOTODAMA

YOU
BIT ME!

IT
HURTS!

I'M
BLEEDING!



YOU SIT
THERE FOR
THREE DAYS
AND THREE
NIGHTS
...

...EVEN IF
THE WIND
BLOWS
OR RAIN
FALLS!



...



THAT
WAS
CLOSE.

NINE LIVES
WOULDN'T
BE ENOUGH
IF I'D TOYED
WITH HIM.

HMPH.



LISTEN. I WAS
ONLY TRYING TO
GET RID OF THE
EVIL SOUL THAT
HAD TAKEN OVER
YOUR BODY.

SHEESH.
YOU ALWAYS
CAUSE
TROUBLE
FOR ME—

G
R
R
R

G
R
R
R

SIT
STRAIGHT.

HIS
PASSIONATE
FEELINGS
...

...ARE
TOO MUCH
FOR ME TO
BEAR.



MEOW.

Kamisama Kise

Chapter 78





SHIRA-
NUI.

...NISHIKI-
SAMA?

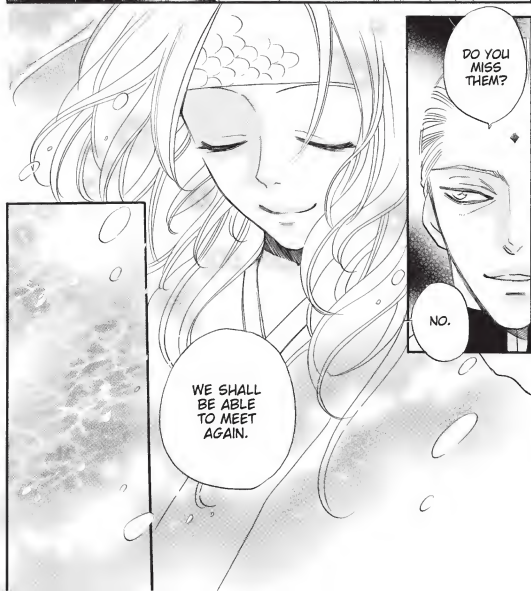
YOU
WERE
HERE
...

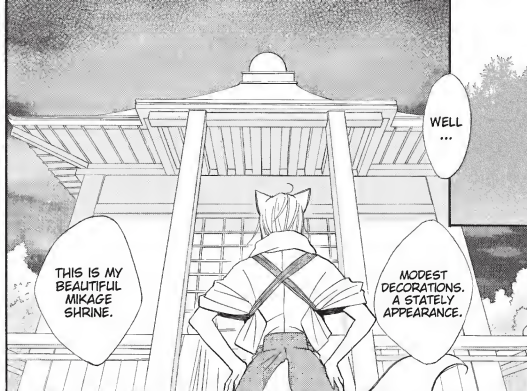


YES,
EARLY
THIS
MORNING.

THE FOX
TOOK HER
AND THE
SHRINE AWAY
IN A GREAT
HURRY.

DID THE
HUMAN
KAMI
RETURN
TO THE
LAND?





THIS IS MY
BEAUTIFUL
MIKAGE
SHRINE.

WELL
...

MODEST
DECORATIONS.
A STATELY
APPEARANCE.



HERE'S A
CUP OF
SAKE TO
CELEBRATE
THE RETURN
OF MIKAGE
SHRINE.

GOOD
JOB
WITH THE
RENOVA-
TIONS,
TOMOE-
KUN.

RESTORING
IT TOOK TIME
THANKS TO
THAT FROG
WOMAN'S
MEDDLING,
BUT I DID A
GOOD JOB.

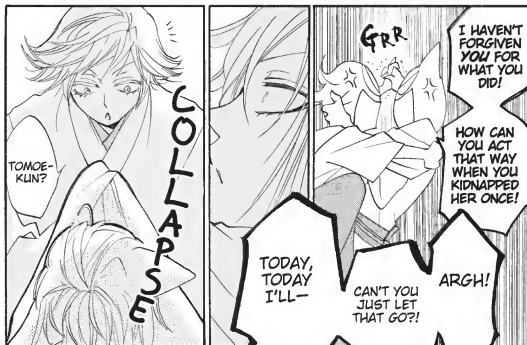


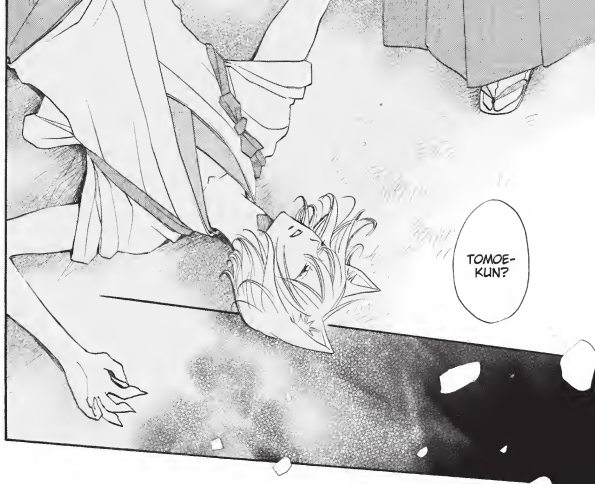
WHOA, THE
SHRINE IS
BACK TO
NORMAL!



KSHHH
SMOKE

P
O
U
R



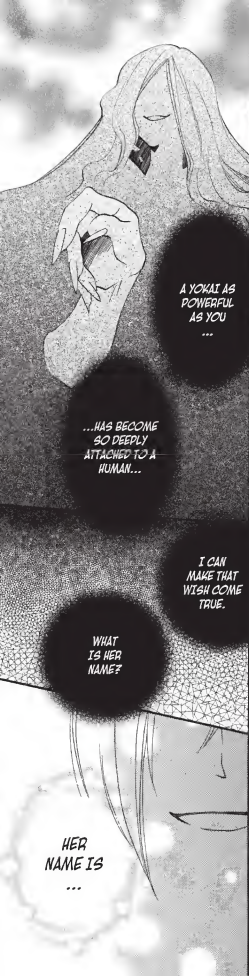


TOMOE-KUN?



SOMEONE
FLASHY LIKE
YOU TOOK THE
TROUBLE OF
COMING TO THE
DEPTHS OF THIS
MOUNTAIN.

WHAT
IS YOUR
WISH?



A YOKAI AS
POWERFUL
AS YOU
...

...HAS BECOME
SO DEEPLY
ATTACHED TO A
HUMAN...

I CAN
MAKE THAT
WISH COME
TRUE.

WHAT
IS HER
NAME?

HER
NAME IS
...



I WANT TO
BECOME
HUMAN.

THERE'S A
WOMAN I
WANT TO BE
WITH FOR
LIFE.

HER
NAME
IS...

TOMOE.

I WAS
SURPRISED
WHEN YOU
SUDDENLY
COLLAPSED.

I'M SO
GLAD!
YOU'RE
AWAKE
NOW.

NANAMI.







DARN.

SHE'S
CUTE.

BE
CAREFUL,
FOX-
DONO.

YOUR
ILLNESS IS
TROUBLE.



THE MARK
ON YOUR
CHEST
STINGS,
DOESN'T
IT?



I'M A MERE
DOCTOR, SO
I DO NOT
UNDERSTAND
ALL THE
DETAILS.



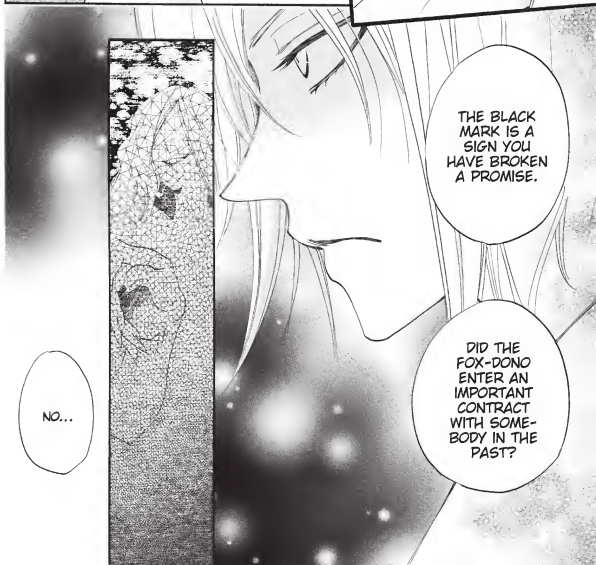
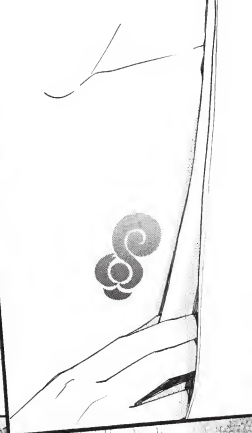
DO YOU
KNOW
WHAT
THIS
MARK
IS?

IT'S BEEN
THERE FOR A
WHILE, BUT I
DON'T KNOW
HOW I GOT
IT.

IT'S
TURNING
DARKER
DAY BY
DAY
...



IT'S
AN OLD
CURSE OF
SORTS.



THE BLACK
MARK IS A
SIGN YOU
HAVE BROKEN
A PROMISE.

DID THE
FOX-DONO
ENTER AN
IMPORTANT
CONTRACT
WITH SOME-
BODY IN THE
PAST?

NO...

This is the last sidebar!

Thank you for reading this far.



The Nishiki arc ends here, and a new arc will begin in the next volume.

The series is continuing in Hana to Yume, so please take a look at the magazine as well.

The magazine made Kamisama Kiss freebies as well. Thank you so much!

The next volume will come out a little earlier than usual. It will be on sale in Japan next month. I hope you read it as well. 😊

I hope we'll be able to meet again.

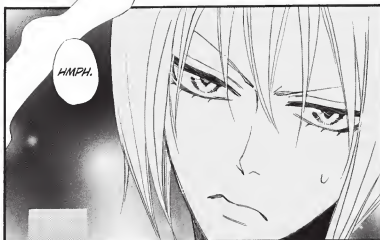


IN ANY CASE, TAKE CARE OF YOURSELF.

IF YOU'RE INDEED INNOCENT, THAT MARK WILL DISAPPEAR ...

...BUT IF THE CURSE IS REALIZED ...

...YOU MAY LOSE CONSCIOUSNESS FOREVER.

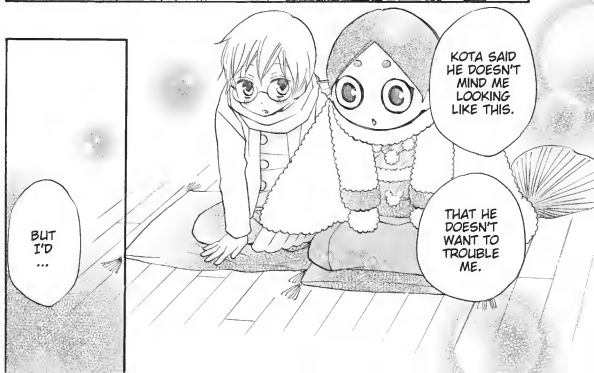
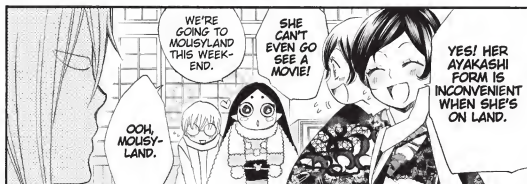


HMPH.

A CON-TRACT?







A HUMAN
FORM...

I
WOULDN'T
CALL THAT
TROUBLE.

...LIKE
TO GO TO
MOUSYLAND
WITH KOTA
NO MATTER
WHAT!

I WANT TO
BECOME
HUMAN.

WHY DID I
HAVE SUCH A
DREAM?

THERE'S A
WOMAN I
WANT TO BE
WITH FOR
LIFE.

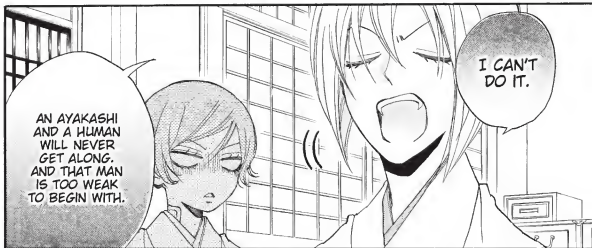
SOME-
THING
WRONG,
TOMOE?

WHAT
IS HER
NAME?

I CAN MAKE
THAT WISH
COME TRUE.

NO
WAY.

IS
THAT
MY
WISH?





...CUZ I LIKE
HIMEMIKO.



SO
EVEN
THIS
FRAIL
MAN...



Kota!



LET'S
HAVE
DINNER
TOGETHER.



IT'S NONE
OF MY
BUSINESS
...

...AND I'M NOT
IN TOP FORM
TODAY...

Ha
Ha Ha

YOU'RE NEXT,
NANAMI!

HO
HO
HO

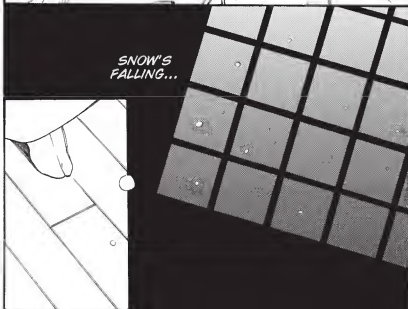


SHE
PLANS
TO STAY
HERE
UNTIL
I SAY
YES...

THAT
CATFISH
IS STILL
HERE.



SNOW'S
FALLING...



...HAS A
WOMAN
HE
WANTS
TO BE
WITH.

SIGH...

THIS IS A
CONTRACT
BETWEEN
YOU AND
ME.





...ARE THAT
YOU BE
TOGETHER
WITH THAT
W@MAN
FOR LIFE.



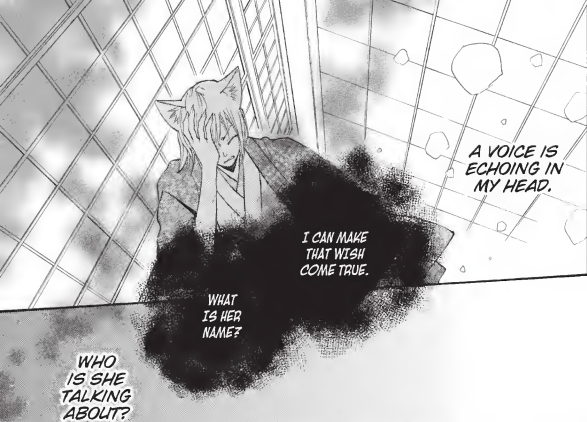
I SHALL
MAKE YOU
HUMAN
THE NIGHT
OF THE
NEXT FULL
MOON.

MY
TERMS...



WHAT
...

...IS
THIS?



A VOICE IS
ECHOING IN
MY HEAD.

I CAN MAKE
THAT WISH
COME TRUE.

WHAT
IS HER
NAME?

WHO
IS SHE
TALKING
ABOUT?



COME ON,
DON'T JUST
STAND
THERE.
JOIN US.

LOOK
OUTSIDE!



LOTS OF
SNOW IS
FALLING.

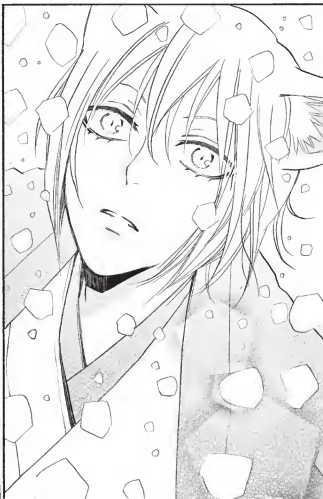


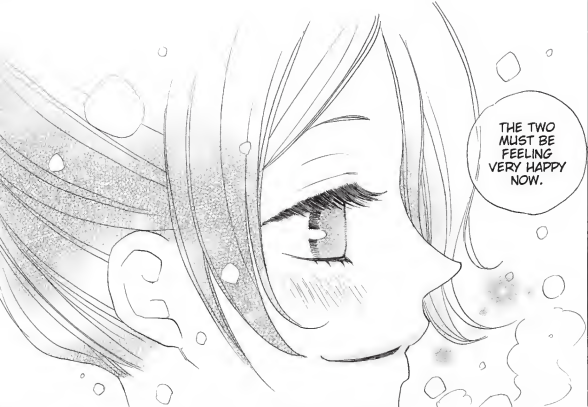
TOMOE.



IT'S
POWDER
SNOW.

IT'LL
COVER THE
GROUND.





THE TWO
MUST BE
FEELING
VERY HAPPY
NOW.



THEY ARE
STILL GOING
TO BE
TOGETHER.

KOTARO
WASN'T
SCARED
WHEN HE SAW
HIMEMIKO IN
HER YOKAI
FORM.





WHEN
I SEE
THOSE
TWO
...

...I THINK
THAT AN
AYAKASHI
AND A
HUMAN
CAN BE
TOGETHER.

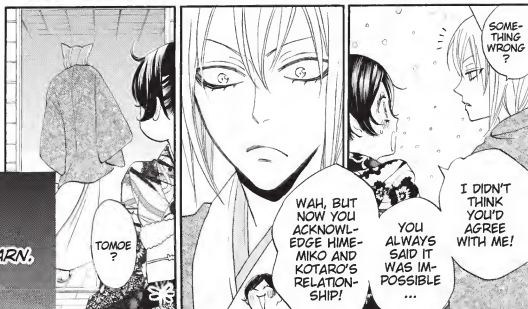
AH.

I FIND HER SO
BEAUTIFUL...

AND THAT
MAKES
ME VERY
HAPPY.



DARN.





I SHOULD HAVE RESTRAINED MYSELF.



*I SHOULDN'T
HAVE
TOUCHED
HER.*

*THEN MY
FEELINGS
WOULDN'T BE
SWAYED...*

*WHAT
IS YOUR
WISH?*

*SOMEONE FLASHY
LIKE YOU TOOK
THE TROUBLE OF
COMING TO THE
DEPTHS OF THIS
MOUNTAIN.*



I WANT TO
BECOME
HUMAN.

ZAT

THERE'S A
WOMAN I
WANT TO BE
WITH FOR
LIFE.

I CAN MAKE
THAT WISH
COME TRUE.

WHAT
IS HER
NAME?

THIS
SCENE
IS...



YES,
THIS
SCENE
...

...IS
...

SHE...

...WILL
BE YOUR
PARTNER
FOR LIFE.

THE
WOMAN'S
NAME IS
YUKIJI.





*...FROM
MY
MEMORY.*

The Otherworld



Ayakashi is an archaic term for yokai.

Kami are Shinto deities or spirits. The word can be used for a range of creatures, from nature spirits to strong and dangerous gods.

Kotodama literally means "word spirit," the spiritual power believed to dwell in words. In Shinto, the words you speak are believed to affect reality.

Onibi-warashi are like will-o'-the-wisps.

Ryu-oh is a title that literally means "dragon king."

Shikigami are spirits that are summoned and employed by *onmyoji* (Yin-Yang sorcerers).

Shinshi are birds, beasts, insects or fish that have a special relationship with a kami.

Tochigami (or *jinushigami*) are deities of a specific area of land.

Honorifics

-chan is a diminutive most often used with babies, children or teenage girls.

-dono roughly means "my lord," although not in the aristocratic sense.

-kun is used by persons of superior rank to their juniors. It can sometimes have a familiar connotation.

-san is a standard honorific similar to Mr., Mrs., Miss, or Ms.

-sama is used with people of much higher rank.



Notes

Page 90, panel 1: Sake cup vow

The bride and groom sharing sake is a traditional part of Japanese wedding ceremonies and represents a formal bond.

Page 117, sidebar: *Yoriyori* are fried bread twists and are based on a Chinese pastry called *malua*.



Julietta Suzuki's debut manga *Hoshi ni Naru Hi* (The Day One Becomes a Star) appeared in the 2004 *Hana to Yume Plus*. Her other books include *Akuma to Dolce* (The Devil and Sweets) and *Karakuri Odette*. Born in December in Fukuoka Prefecture, she enjoys having movies play in the background while she works on her manga.

KAMISAMA KISS

VOL. 13

Shojo Beat Edition

STORY AND ART BY
Julietta Suzuki

English Translation & Adaptation/Tomo Kimura

Touch-up Art & Lettering/Joanna Estep

Design/Shawn Carrico

Editor/Pancha Diaz

KAMISAMA HAJIMEMASHITA by Julietta Suzuki

© Julietta Suzuki 2012

All rights reserved.

First published in Japan in 2012 by HAKUSENSHA, Inc., Tokyo.

English language translation rights arranged with

HAKUSENSHA, Inc., Tokyo.

The stories, characters and incidents mentioned
in this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted
in any form or by any means without written permission
from the copyright holders.

Printed in Canada

Published by VIZ Media, LLC

P.O. Box 77010

San Francisco, CA 94107

10 9 8 7 6 5 4 3

First printing, August 2013

Third printing, December 2015



www.viz.com



www.shojobeat.com



